

# Thörner Zeitung



Wegkosten 1760.

## Ostdeutsche Zeitung und Generalanzeiger.

Geheimer täglich abende, Sonn- und Feiertage ausgenommen.  
Bezugspreis vierpfennig bei Abholung von der Geschäft- oder den Ausgabe-  
stellen in Thörn, Wacker und Podgorz 1,80 Mark, durch Boten frei ins  
Haus gebracht 2,25 Mark, bei allen Postanstalten 2 Mark, durch Briefträger  
ins Haus gebracht 2,42 Mark.

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Brückenstraße 54.  
Telegr.-Adr.: Ostdeutsche. — Fernsprecher Nr. 46.  
Verantwortlicher Schriftleiter August Schacht in Thörn.  
Druck und Verlag der  
Buchdruckerei der Thörner Ostdeutschen Zeitung C. m. S. H. Thörn

Anzeigenpreis: Die gespaltene Kleinschrifze über deren Raum 15 Pf  
stellamen die Kleinschrifze 30 Pf. Anzeigen-Annahme für die abend  
erscheinende Nummer bis spätestens 2 Uhr nachmittags in der Geschäftsstelle,  
auswärts bei sämtlichen Anzeigen-Bermitteilungsgeschäften.

Mr. 216

Mittwoch, 14. September

1904.

### Deutsches Reich.

In dem Sturz des Frhrn. v. Mirbach ist, wie im "Leipz. Tagebl." aneinander-  
gesetzt wird, der Reichskanzler Graf Bölow un-  
schuldig. Das nationalliberale Blatt meint, der  
Kanzler habe von jeher "in allen den Hof und  
die Armee betreffenden Angelegenheiten eine  
Mitsavie beobachtet, die man gewiß an maß-  
gebender Seite im Rückblick auf die unbedeckte  
Ubiquität der Einwirkung Bismarcks als besonders  
höchst und tollkühn empfunden und erkennt  
hat". Graf Bölow hätte "auch seinen Ruf als  
seiner Diplomat schlecht bewahrt, wenn er sich in  
dieser Angelegenheit stürmisch eponiert hätte.  
Wußte er doch seit dem Briebe des Herzogs Ernst  
Günther ganz genau, daß die Stellung des Herrn  
v. Mirbach auf die Dauer nicht haltbar sein  
würde". Außerdem war noch Annahme des  
"Leipz. Tagebl." die Missstimmung gegen Herrn  
v. Mirbach in Hohkreisen seit Jahren im Wachsen.  
Schon vor ungefähr 10 Jahren habe der ha-  
matische Oberschämmer Christian Krafft Fürst  
zu Hohenlohe-Öhringen die Frage einstlich in  
Erwägung gezogen, ob das Verhalten des Herrn  
v. Mirbach in seiner Kollektentätigkeit nicht zum  
Einschreiten Anlaß gebe. Seit dieser Zeit ist der  
Oberhofmeister unbekürt bei seiner Methode ver-  
blieben. Die Missstimmung gegen ihn schwoll  
höher und höher an, "und angesichts der immer  
neuen Enthüllungen fing man denn auch in den  
oberen Schichten der Gesellschaft an, sich nicht  
mehr zu genieren. Herren, die zum Kaiserlichen  
Gefolge gehörten, äußerten sich während der Kielcer  
Woche mit einem in diesen Kreisen sonst nicht  
üblichen sans gêne und ohne daß vorher ihre  
Publiziertheit auf Diskretion hin gestellt worden  
wäre. Unter diesen Umständen war es denn  
ein Wunder, daß Fürst Solms-Baruth, der  
jetzige Oberschämmer und mithin der oberste  
Chef Mirbachs, an den Kaiser nicht gerade günstig  
berichtete. Er reichte dem Kaiser ein dieses  
"Sagitel ein, in welchem die nach Hunderten zäh-  
len Belege der Angriffe gegen Herrn v. Mir-  
bach mit großer Sorgfalt gesammelt waren. Der  
Kaiser, der wohl doch nicht geahnt haben möchte,  
in welchem Grade die Angelegenheit die weitesten  
Kreise erregt hatte, soll damals gefragt haben, dies  
sei eine Vulkangeschicht, es fehle die Verteidigung".  
Dem Fürsten Solms aber ist es doch gelungen,  
den Kaiser von der Begründung der Anklage zu  
überzeugen, während es Herrn v. Mirbach natür-  
gemäß nicht möglich war, die gegen ihn gerichteten  
Anklagen zu entkräften.

Prinzessin und Sozialdemokrat.  
Die Beteiligung des sozialdemokratischen Reichs-  
tagsabgeordneten Dr. Südelum an der Befreiung  
der Prinzessin Luise von Coburg aus dem  
Internat in Tokio steht nach seinen eigenen  
Mitteilungen unzweifelhaft fest. Auch hierin zeigt  
sich das unleugbare Geschick der Sozialdemokratie,  
selbst auf einem, wie man annehmen müßte, für  
sie so fern liegenden Gebiete, wie es dynastische  
persönliche Differenzen sind, parteipolitisches  
Kapital zu schlagen. Dr. Südelum  
ist zwar bei der ganzen Affäre nur als  
Privatperson beteiligt gewesen; nichts-  
destoweniger schreibt heute schon ein sozial-  
demokratisches Blatt: "Bei der Sozialdemokratie  
suchen heutzutage Zuflucht alle, die unter einem  
Unrecht leiden, — selbst Prinzessinnen. Das  
ist kein schlechtes Zeichen für unsere Partei."

Die Ablehnung des Notstandsz-  
tarifes durch die sächsische Regierung steht im  
großen Widerspruch zu ihren früheren Ent-  
scheidungen, nach denen sie den Notstandstarif direkt zu-  
gesagt hatte. Sie hat sogar, wie aus Dresden  
berichtet wird, erklärt, die sächsische Industrie  
möge sich auf eine Ermäßigung der Frachten  
einrichten. Jetzt ist ihr plötzlich eine bessere Er-  
leichterung gekommen, und sie steht auf dem Stand-  
punkte, daß die Ermäßigung einen Eingriff in die  
Staatskasse bedeutet. Diese Stellung wird von  
der sächsischen Industrie als eine bedeutsame  
Schädigung aufgefaßt, die man bei dem Ent-

gekommen der sächsischen Regierung gegen die  
Landwirtschaft um so schlimmer empfindet.

Nationale Schweinepest. Zu den  
Dogmen der agrarischen Weltanschauung gehört  
der Satz, daß alles, was die deutsche Landwirt-  
schaft produziert, gut, jedes Agrarprodukt des  
Auslands dagegen mehr oder minder schlecht sei.  
Das dänische Rind hat Tuberkulose, der ameri-  
kanische Schinken enthält Trichinen, das kalifor-  
nische Obst ist mit San Joaquin-Schildläusen belegt  
usw. usw. Darum: sperrt die Grenzen! Her-  
metisch! Dann wird es in Deutschland keine  
verdorbenen Nahrungsmittel und keine Viehseuchen  
mehr geben. So die agrarische Theorie. Dass  
sie fast täglich von den Tatsachen widerlegt  
wird, geniert die Herren weiter nicht. Einen  
kleinen Beitrag recht überzeugender Art zur Ver-  
stärkung der agrarischen Legendenbildung liefert  
eine Meldung, die aus Grimma in Sachsen  
kommt:

In Grauwalde und Hohburg tritt seit einigen  
Tagen die Schweinepest auf. Sie ist nachgewiesen  
durch Untersuchungen aus Westpreußen eingeschleppt; bereits 20  
Schweine wurden getötet werden. Die Krankheit be-  
steht in einer Darmentzündung, die mit rascher Üb-  
magerung, grünartigem Dauausschlag und zuweilen  
Verklebung der Augen verbunden ist. Da man kein  
anderes Gegenmittel als das Töten der kranken wie-  
der gesunden Tiere des Stalles, in dem die Krankheit  
sich zeigt, kennt, so wäre zu wünschen, daß der Seuche  
Einhalt geboten werden könnte.

Diese Schweinepest kann nicht aus dem Aus-  
lande stammen. Denn nach Westpreußen dürfen  
ausländische Schweine überhaupt nicht eingeführt  
werden. Trotzdem wird natürlich noch wie vor  
in der gesamten agrarischen Presse gepredigt, daß  
nur die Grenzperre vor Viehseuchen schütze.

Surrogate in der Bierbrauerei.  
In Ankündigung an die Ansiedlung eines neuen  
Brauereigeschäfts bemerken die "Berliner Pol.  
Nachrichten": Es ist mehr als wahrscheinlich, daß  
bei einer Änderung der Brauereigesetzgebung  
auch das Verbot der Surrogate einschließlich in Frage  
kommen wird. Im Reichstage hat man sich  
mehrheitlich dafür ausgesprochen, daß ein solches  
Verbot, wie es in Süddeutschland bereits besteht,  
auch für das Gebiet der norddeutschen Brauerei-  
gemeinschaft erlassen werde. Die Biersteuer-  
erhöhung, auf die es der Regierung aber vor  
allem ankommt, würde auch durch ein solches  
Verbot nicht schmähest gemacht werden.

Siegreicher Kampf mit Samuel  
Maharero. General von Trotha meldet unter  
dem 10. September, 10 Uhr vormittags, aus  
Diosorbu: Estoß stieß am 9. September bei  
Owinana-Naua auf abziehende Herero Samuel  
Maharero, nahm es nach kurzem Widerstand im  
dichten Busch. 50 Herero tot; diesseits ein  
Reiter leicht verwundet. Haupttrek der Herero  
anscheinend Flucht nach Südosten. Deimling  
im Vormarsch von Oparakane nach Osten; Estoß  
folgt über Olarupolo, Reichenstein sperrt Wasser-  
stellen Ojimbinde bis Okunjati, Weitzer folgt  
Deimling über Oparakane, Kommando Oparakane.

Gouverneur Leutwein meldet: Die unter  
Unteroffizier Ebernickel auf Platzen verschwiegene  
Abteilung Stempel ist von Morenga erfolglos  
am 4. d. Ms. vormittags bis Sonnenuntergang  
angegriffen und dann durch einen Zug unter  
Leutnant Schmidt der Kompanie Koply entschärft  
worden. Diesseits verwundet: Gefreiter Diesner,  
Fleischschuh rechter Oberarm.

Der Eingeborenen-Aufstand in  
Neu-Guinea. Nach einem über Macassar  
eingegangenen amtlichen Telegramm des Kaiserlichen  
Gouverneurs in Herbertshöhe (Deutsch-  
Neuguinea) sind am 13. August die Mission-  
stationen Sankt Paul, Nacharunapp und die  
Tropfsteiniederlassung in den Bainingbergen auf  
der Vogelhalbinsel durch Eingeborene überfallen  
worden. Dabei wurden getötet: Die Patres  
Rascher und Nutten, die Brüder Bly, Ploschaer  
Schellekens, sowie die Schwestern Hollir, Balto,  
Nisch, Schmitt, Rath. Die Polizeitruppe nahm  
sofort die Verfolgung der Mörder im Gebirge  
auf. Ein späteres, gleichfalls am gestrigen Tage,  
aber über Biskane eingetroffenes amtliches Te-

legramm des Gouverneurs von Deutsch-Neuguinea  
berichtet, daß in den Bainingbergen die Ruhe  
wiederhergestellt sei. Fünfzehn Eingeborene seien  
im Kampf erschossen und einundzwanzig gefangen  
genommen. Die Verfolgung dauere fort.

### Ausland.

#### Oesterreich-Ungarn.

Fürst Ferdinand wird empfangen  
Fürst Ferdinand von Bulgarien scheint nun doch  
nach langen Verhandlungen seinen Wunsch, von  
den hervorragendsten europäischen Souveränen  
empfangen zu werden, durchgesetzt zu haben. Er  
traf Sonntag in Wien ein und wird wahrscheinlich  
in Aubitz empfangen. Nachher findet ihm zu  
Ehren ein Goldener im Schönbrunner Schloß statt.  
Es ist zum ersten Male, daß Fürst Ferdinand in seiner Eigenschaft als Fürst von  
Bulgarien vom Kaiser empfangen und geladen  
wird. Der Fürst reist vermutlich von Wien  
direkt nach Berlin zur Audienz bei Kaiser Wilhelm.

### Rußland.

Neue Judenheken in Russland.  
In Smjelo, Gouvernement Kiew, sind wiederum  
schwere Ausschreitungen gegen die jüdische Be-  
völkerung vorgekommen. Die offiziöse russische  
Telegraphenagentur, welche natürlich die Juden  
als die Urheber der Exesse bezeichnet, spricht  
harmlos von "Ruhesführungen"; aber auch die  
offiziöse Darstellung läßt erkennen, von welcher  
Art und von welchem Umfange die "Ruhe-  
führungen" gewesen sind. Es scheint sich um  
nicht viel weniger als um ein zweites Kishinev  
zu handeln. Der Bericht der russischen Tele-  
graphenagentur besagt: Ein israelitischer Laden-  
besitzer hatte eine Bäuerin mißhandelt, weil  
er sie im Verdacht hatte, daß sie ihm ein Tuch  
gestohlen. Eine Volksmenge rückte sich zusammen  
und plünderte und verwüstete 100 Häuser und  
150 Läden, die Israeliten gehörten. Am 4. Sept.  
abends fand eine Gruppe von 60 Israeliten eine  
Schlägerei mit Christen an. Als die Israeliten  
auf die Christen Schläge abgaben, wurde Polizei  
herbeigerufen, die von den Revolvern Gebrauch  
machte und zwei Personen verwundete. Am  
5. September morgens begaben sich mehrere  
hundert Eisenbahnarbeiter von der benachbarten  
Station Bobruiskaja trotz des Einschreitens der  
Behörden mit einem Eisenbahngüterzug nach Smjelo,  
wo die Ruhesführungen sich alsbald erneuerten.  
Zur Unterdrückung der Ruhesführungen wurde  
Militär herbeigerufen, das von der Waffe Gebrauch  
machte, wobei fünf Personen schwer und eine  
größere Anzahl leicht verletzt wurden; eine  
Anzahl Personen wurde verhaftet.

Vereinigte Staaten von Nord-Amerika.  
Auf der interparlamentarischen Friedenskonferenz in New York war der  
Antrag, die Signatarmächte des Haager Friedens-  
kongresses zu einer Intervention im ostasiatischen  
Krieg aufzufordern, nahe daran, zu scheitern;  
da der Franzose Cochet wütend protestierte,  
wurde der Antrag zurückgezogen.

### Der russisch-japanische Krieg.

#### Die Ausreise der Ostseeflotte.

Die russische Ostseeflotte unter Admiral  
Nischelowsky ist vom Kronstädter Hafen nach  
dem fernen Osten in See gegangen. Es hat da-  
mit eine der größten, aber auch eine der  
gewagtesten maritimen Unter-  
nehmungen aller Zeiten ihren Anfang  
genommen. Auf dem ca. 14 000 Seemeilen  
langen Wege, den die russische Flotte zu durch-  
messen hat — wir nehmen an, daß sie durch  
den Suezkanal, nicht um das Kap der guten  
Hoffnung gehen wird — findet sie nirgends eine  
Gelegenheit zur Kohlenübernahme, denn sie kann  
nur neutrale Häfen anlaufen und hier dürfen ihr  
zu Kriegszeiten keine Kohlen geliefert werden.  
Die russische Flotte muß demnach eine große  
Anzahl von Tenderschiffen mitnehmen.

Denfalls wird der gewaltige Troß, der sie auf  
ihrem Wege nach Ostasien begleitet, ihre Be-  
wegungsfreiheit beträchtlich verlangsamen. Man  
kann annehmen, daß sie mindestens drei  
Monate unterwegs wird sein müssen.  
Der Hafen von Port Arthur wird sie verschlossen  
finden, sei es, daß er bereits in den Händen der  
Japaner ist, sei es, daß er noch von der japanischen  
Flotte blockiert und von den Geschützen der Be-  
lagerer beschossen wird. Sie könnte also nur  
ihren Kurs auf Vladivostok richten.  
Dieser Hafen aber friert in der Regel um die  
Mitte des Dezember zu!

Dass es den in Port Arthur liegenden Schiffen  
gelingen sollte, sich mit der Ostseeflotte zu ver-  
einigen, erscheint nach Lage der Dinge ausge-  
schlossen. Für sich allein ist sie weit schwächer  
als die japanische Seemacht, und diese hat in  
den Meerengen zwischen Korea und Kinshiu, sowie  
in der Straße zwischen Sachalin und Jesso die  
günstigste Gelegenheit, dem Vordringen der russi-  
schen Flotte sich entgegenzustellen.

Die Chinesen stehen also für die russische Hilfs-  
expedition nicht zum besten. Ihr Verlauf hängt  
zudem noch von den tausend Zufälligkeiten ab,  
die sich aus Wind und Wetter ergeben. Ob die  
Ostseeflotte die ostasiatischen Gewässer erreicht, ist  
durchaus unsicher.

**Bor Mülken**  
ist immer noch alles ruhig. Ein Telegramm  
des Generaladjutanten Europakins an den Kaiser  
meldet: Am 10. September fand, außer einigen  
unbedeutenden Zusammentreffen zwischen den  
Streitwaffen, die für uns verlustlos verliefen,  
keine kriegerischen Aktionen vorgekommen.  
Ein Reuterscher Korrespondent meldet unter  
dem 7., daß er mit der russischen Arriergarde,  
die er auf dem Rückzuge begleitete, Mülken er-  
reichte. Am 7. September wurde in Mülken  
eine 40000 Mann starke japanische Armee westlich der Stadt im An-  
marsch gemeldet. Der Korrespondent ist  
der Ansicht, daß der augenblickliche Zustand  
beider Armeen die Feindseligkeiten auf unbek-  
ommene Zeit hinaus verlängern könnte, wenn  
es nicht den Japanern doch noch gelingen sollte,  
ihren Vormarsch zu beschleunigen  
und die Russen zum Kampf zu  
zwingen. Eine über Paris kommende  
Meldung erwähnt neben der von dem Reuterschen  
Korrespondenten gemeldeten japanischen Kolonne  
im Westen auch den Vormarsch einer solchen  
Kolonne von Osten her, deren Avantgarde am  
8. September bis auf 40 Kilometer an Mülken  
herangekommen sein sollte. Die Russen haben  
nach dieser französischen Meldung bereits mit der  
Räumung von Mülken begonnen, und man nimmt an, daß Tienling der nächste Ort des  
Zusammenstoßes werden wird. Admiral Alzjew  
telegraphiert, daß die Eisenbahn- und Telegraphen-  
linien nach Mülken keine Unterbrechung erlitten  
haben. Ein Petersburger Korrespondent des  
Matin behauptet zwar, daß in Petersburg die  
Nachricht von einer bei Mülken entbrannten  
Schlacht eingelaufen sei, aber man mißt dieser  
Nachricht wenig Glauben bei, wenngleich russische  
Generalstabsoffiziere versichern, daß Europaikin  
durchaus nicht beabsichtigte, den Japaner Mülken  
ohne ernsten Widerstand auszuliefern.

Zu den Vermittelungsgerüchten  
nimmt jetzt auch die "Nord. Allg. Blg." in  
ihre Wochenschrift Stellung. Das offiziöse  
Blatt knüpft an eine Bemerkung des "Journal des Débats" an, daß gegenwärtig der Zeitpunkt  
für eine solche Aktion durchaus ungünstig ge-  
wählt wäre, und daß zurzeit niemand, weder in  
Frankreich noch anderwärts, daran denkt, und  
bemerkte keinerlei dazu:

"Das "Journal des Débats" schließt mit der  
lehrhaften Bemerkung allem Anschein nach auch Deutsch-  
land ein und kann dies nicht nur auf Grund der  
Kenntnis der augenblicklichen Lage, sondern auch im  
Hinblick auf die seit Jahren in Deutschland maß-  
gebenden Umschauungen mit Recht tun. Mit voller  
Klarheit ist die deutsche Auffassung in diesem Punkte  
während des spanisch-amerikanischen Krieges dahin  
formuliert worden, daß eine Vermittelung nur dann

Platz greifen könne, wenn beide kriegsfahrenden Parteien den Wunsch nach einer solchen zu erkennen geben; jeder Eingriff unter anderen Umständen wäre eben nicht Vermittelung, sondern Intervention. Die östasiatische Krise ist, wie für jedermann deutlich zu Tage liegt, noch weit entfernt von dem Stadium, in dem vor einer Vermittelungsaktion auch nur theoretisch die Rde sein könnte. Weder Russland noch Japan hat die geringste Neigung, die Waffen niederzulegen, zu erkennen gegeben; im Gegenteil beweisen Kundgebungen von beiden Seiten, daß der Krieg sich erst in der Anfangsphase befindet. Und tritt der jetzt offensichtlich ferne Augenblick ein, in dem sich der Wunsch nach Frieden geltend machen wird, so bleibt immer noch die Möglichkeit offen, daß die beiden streitenden Mächte eine unmittelbare Verständigung einer Vermittelung durch dritte vorziehen. Hierach haben Erörterungen von der Art, wie sie das Journal des Debsatz bei seiner Entgegnung auf die Ausführungen französischer Blätter im Auge hat, nicht einmal akademischen Wert."

Trotzdem ist es nicht ohne Interess, auch von offiziöser Seite bestätigt zu hören, daß von deutscher Seite an eine Intervention oder Vermittelung nicht gedacht wird.

## Provinziales.

Gollub, 12. September. Die Stadt verordneten sehr auf Rückicht auf den zum März 1905 bevorstehenden Ablauf der Wahlperiode des Herrn Bürgermeisters Meinhardt das Normalgehalt der Bürgermeisterstelle für den Fall der Ausschreibung auf 1890 Mark fest.

Löbau, 12. September. Feuer brach in der Freitagnacht bei dem Besitzer Ruchyński in Rumian aus. In kurzer Zeit waren 6 Gebäude in Asche gelegt, darunter auch das Pfarrgehöft. 13 Gebäude wurden ein Raub der Flammen. Nur einige massive Wohnhäuser sind verschont geblieben. Es sind dem Besitzer Ruchyński über 20 Schweine mitverbrannt.

Rosenberg, 12. Sept. Die Stadt Rosenberg führte bisher ein Wappen, das das Bild einer Frau an einem Rosenbusche stehend zeigte. Durch Nachforschungen auf dem Heroldsbuche ist festgestellt worden, daß dieses Wappen kein historisches ist. Das älteste, aus dem Jahre 1393 stammende Wappen zeigt eine männliche Figur, wahrscheinlich einen Ordensritter, dessen Haupt mit einem Fürsten- oder Ordenshut bedeckt ist. In der linken Hand hält er eine Rose mit Stiel. Die Rückwand ist mit Sternen gesprengt. Die Umschrift lautet S. civitatis Rosenberg. Es ist festgestellt, daß Mitte des 18. Jahrhunderts eine furchtbare Feuerbrunst die Stadt und das Rathaus einschüttete und sämtliche Alten und das Stadtsiegel verbrannten. Nach diesem Brande wurde ein neues Siegel in Gebrauch genommen, das anstatt des Ritters die Frauenfigur zeigte. Auf Antrag des Magistrats ist nunmehr behördlicherseits die Genehmigung erteilt worden, daß alte historische Wappen vom Jahre 1393 wieder in Gebrauch zu nehmen.

Marienburg, 12. September. Ein Eisenbahnhauptschiff ereignete sich am Sonnabend gegen Mittag auf der Kleinbahnstrecke Königsdorf-Jonasdorf. An dem Uebergange in der Nähe von Königsdorf setzte die Lokomotive, die sich auf dem Wege nach Marienburg befand, aus und fuhr links in den Graben hinein. Die drei zu dem Zug gehörigen Wagen wurden dadurch in den rechts liegenden Graben geschleudert. Der Lokomotivführer Schulz wurde nicht unerheblich verletzt, während der Heizer mit dem Schrecken davonlief. — Von einem herben Unglück wurde gestern die Familie des Stationsassistenten Herrn Schulz betroffen. Der ca. 10 Jahre alte Sohn, dem vor längerer Zeit infolge eines größeren Unfalls das rechte Bein verkrüppelt werden mußte, fiel gestern gegen Mittag so unglücklich von einem Baum herunter, daß ihm das linke Bein an zwei Stellen gebrochen wurde. Der Verunglückte mußte in die Wohnung geschafft werden.

Marienburg, 12. Sept. Zur Prüfung von Kraftfahrzeugen und ihrer Führer ist an Stelle des nach Langfuhr verzögerten Maschinenablantern Wigand der Maschinen-Ingenieur Moyslein in Marienburg als Sachverständiger ernannt worden.

Dirschau, 12. September. Die Regierung hat den der Stadt Dirschau zur Erleichterung der großen Volkschullasten gewährten wiederaufzulösen Staatszuschuß von 6000 Mark auf 10000 Mark erhöht, und zwar vorläufig auf die Dauer von 3 Jahren.

Elbing, 12. September. Ein weiblicher Abiturient, der erste in Elbing. Fräulein Salecker, Tochter des Herrn Sanitätsrats Dr. Salecker in Elbing, bestand am Sonnabend in Königsberg vor einer Kommission des lgl. Provinzialschulkollegiums das Abiturienten-examen. Sie ist in 3½-jährigen privaten Kursen (Lateinisch und Griechisch) in Königsberg vorgebildet worden. Darob herrscht unter der Elbinger Weiblichkeit große Freude. Wenn heute abend Fräulein Salecker in Elbing, geschmückt mit der roten Abiturientenmütze, eintrifft, will sie eine große Schar von Freundinnen empfangen. Fräulein Salecker wird nunmehr die Universität beziehen.

Elbing, 12. September. Ein wütender Eber, richtete am Sonntag den 9jährigen Sohn des Räthsers in Stagwitten, der dem Tier Futter geben wollte, böse zu. Der Eber bis zweimal zu und riß dem Knaben jedesmal ein Stück Fleisch aus den Beinen. Dazuliegende schwere verhakteten ein größeres Unglück. Das Kind wurde ins Elbinger Krankenhaus gebracht.

Ciegenhof, 12. September. Ein jähler Tod ereilte den ehemaligen Postboten Astiger. Er wollte mit dem Mittagszug vereisen. Da er sich verspätet hatte, wart er schnell zum festen Bahnhof gegangen. In Neuteich wurde er in dem Bahnhof tot aufgefunden. Wahrscheinlich hat ein Herzschlag seinem Leben ein Ende gemacht. Astiger hatte 1500 M. Bargeld bei sich. Der Wagen mit dem Toten wurde abgekippt und blieb einstweilen in Neuteich stehen.

Mehlanken, 12. September. Über einen hartnäckigen Kampf zwischen zwei Eichen wird der „A. H. Btg.“ von einem Augenzeugen folgendes mitgeteilt: In der Mehlanke Forst gerieten zwei Eiche aneinander. Nach langerem erbitterten Ringen gelang es dem kleineren von beiden, seinen Gegner schwer zu verwunden. Nur leicht sich verteidigend, ließ sich das verletzte Tier weiter und weiter zurückdrängen, bis es an den Rand des an der Forst vorbeifließenden Gewässers kam. Ein weiterer Stoß des Angreifers — und der große, starke Eich sank in das Wasser. Es gelang dem Tier nicht mehr (beleidlich können Eiche ganz vorzüglich und ausdauernd schwimmen), das Ufer zu erreichen.

Königsberg, 12. September. Ein eigenartiger Selbstmord ist am Montag früh in unserer Stadt vorgekommen. Der in der Kaiserstraße Nr. 18 wohnende Hölzer Josef Fries, ein, wie es heißt, dem Trunk ergebener arbeitschwerer Mann, ist von seiner Frau, die ihn so lange ernährt hat, vor etwa einer Woche verlassen worden. Heute früh um 9 Uhr fand man ihn in seinem Blute schwimmend, nahezu bewußtlos vor. Die linke Hand war, augenscheinlich mit dem noch daneben liegenden kleinen Handbeil, vollständig vom Arm getrennt. Auch die rechte Hand wies stark blutende Wunden auf, die jedenfalls von einem Stemmisen herrühren, und die sich der Selbstmörder erst dadurch beigebracht hat, daß er das Stemmisen mit den Zähnen erfaßte und es gegen die rechte Hand stieß. Es wurde mit dem Unfallwagen nach dem städtischen Krankenhaus gebracht und ist dort, wie die „A. H. B.“ erfährt, gegen 3/4 Uhr bereits verstorben.

Königsberg, 12. September. Eine aus zwei Arbeitern und einer Arbeiterin bestehende Diebesbande, die im Mai diesen Jahres namentlich im Bandkreise Königsberg durch Einbrechen in die Ställe zur Nachtzeit binnen 14 Tagen etwa 250 Pferdeschwänze abgeschnitten hatte, wurde von der hiesigen Feriensträger verurteilt, und zwar der eine Arbeiter zu fünf Jahren Buchthaus, die Arbeiterin zu drei Jahren 6 Monaten Buchthaus und der andere Arbeiter zu einem Jahr und sechs Monaten Gefängnis.

Insterburg, 12. September. Der Gestützlehrer Langhagel in Georgenburg erschoß sich im dortigen Schulhause.

Braunsberg, 12. September. Den Erdbebenstod erlitt am Sonnabend der 20jährige Zimmerlehrling Bägermann von hier. Er hatte gelegentlich eines Rückschlusses des Guten zuviel getan. Beim Ebrechen geriet ihm ein Stück Fleisch in die Luftröhre, so daß er elend umkommen mußte. — Die 82jährige alleinstehende Tischlerwitwe Freytag (Weißerzerstraße) wurde gestern früh im Bett tot aufgefunden. Ein Blutsturz hatte ihrem Leben ein Ende gemacht.

Inowrazlaw, 12. September. Bei den Aufräumungsarbeiten auf dem Grundstück in Montiv, auf dem Anfang dieser Woche ein Stall abbrannte, ist die verkohlte Leiche eines Mannes gefunden worden.

Krone a. Br., 12. September. Auf unaugeklärte Weise entstand bei dem Besitzer Theodor Kenzer in Abbau Groß-Boasch Feuer, das in kurzer Zeit eine langgestreckte Scheune mit großen Entevorräten und zwei Stallungen in Asche legte. Zwei Fäulen und mehrere Stück Jungvieh sind mitverbrannt. Der Schaden ist beträchtlich.

Posen, 12. September. Ein Mansoverunfall hat sich am Donnerstag in der Nähe von Posen ereignet. Die erste Batterie des 1. Posenschen Feldartillerie-Regiments Nr. 20 war im Begriff, aus der Feuerstellung im Galoppbergab zurückzugehen, als ein Geschütz völlig umstürzte. Hierbei wurden einem der darauf sitzenden Kanoniere beide Unterschenkel gebrochen, ein zweiter erlitt eine leichte Gehirnerschütterung und eine Durchschüsse des Brustkastens. Ein dritter trug leichte Hautabschürfungen im Gesicht davon, während die beiden anderen Kanoniere, sowie Fahrer und Pferde mit dem bloßen Schrecken davonliefen.

## Lokales.

Thorn, den 12. September.

— Personalnachrichten. Der Regierungsrat Schack in Erfurt ist zum Verwaltungsdirektor in Marienwerder,

der Regierungsrat Heinrichs in Danzig zum Syndicus der Technischen Hochschule ernannt. — Der Gerichtsassessor Dr. Otto Richterlin aus Boppot ist zur Rechtsanwaltschaft in Danzig zugelassen worden. — Der Gerichtsschreiber Heinrich in Marienwerder ist zum Rentmeister in Bremervörde ernannt worden.

— Erledigte Schulstellen. Stelle zu Weichselburg, Kreis Marienwerder, evangel. (Meldungen bei dem Königl. Kreisschulinspektor Herrn Schulrat Dr. Otto zu Marienwerder.) Erste Stelle zu Steinborn, Kreis Schloßau, evangel. (Königl. Kreisschulinspektor Herrn Kalluhn zu P. Friedland) Stelle an der Stadtschule in Dr. Chlau, evangel. (Magistrat zu Dr. Chlau.)

— Neue Reichsbankstellen. Am 17. Oktober d. J. wird in Angerburg (Ostpr.) eine von der Reichsbankstelle in Insterburg abhängige Reichsbanknebenstelle mit Kasseneinrichtung und beschränktem Giroverkehr eröffnet werden.

— Wie der kommandierende General Christian von Barnelow zu dem Spitznamen „der grobe Christian“ gekommen ist, darüber teilt ein Offizier, der unter Barnelow gedient hat, der „Elbinger Zeitung“ folgendes mit: Als einst Herr von Barnelow das Offizierskorps um sich versammelt hatte und ihm eine längere Rede hielt, sagte er: „Da werden uns nun wieder ein paar alte gute Kameraden verlassen. Ich wünsche, Sie werden mir dafür die Schuld geben, daß Sie ihren Abschied erbetet haben. Ich bin kein Italiener, sondern der kommandierende General von Ostpreußen und darum offen und geradezu.“ Ob die Italiener sehr höflich sind, mag dahingestellt bleiben, v. B. hielt sie dafür. Ja den Kneisen der Offiziere übersetzte man Barnelows Offenheit und Geradheit in Grobheit und seitdem besaß er seinen Spitznamen. Er entledigte sich seiner Kritiken in keineswegs gewohnten Ausdrücken. Erst hatten in der Umgebung von Saalselb zwei Generalmajors ihre Prüfungsschlachten zu schlagen. Der Divisionskommandeur, Generalleutnant von Rüdigall hielt darauf eine eingehende und milde Kritik ab. Herr von Barnelow saß auf seinem Stocke und hörte mit geschlossenen Augen zu. Er schien zu schlafen. Bloßlich nahm er das Wort: „Was Seine Exzellenz der Generalleutnant von Rüdigall eben gesagt hat, kann ich ja alles unterschreiben. Was ich aber geschen habe, war der reine Ringel-Ringel-Rosentanz.“ Dann folgte ein Hagelschauer von derben Worten. Herr von Rüdigall ließ sich in ein anderes Korps versetzen und die beiden Majore erbaten ihres Abschieds. „Ob gelobt wird, ob vermutlich, keine Hauptmannswimper zuckt“, so lautete damals die Lösung im Kreise der Offiziere. Und weiter: „Deutnants nur verbrecherlich, finden manches lächerlich!“ Der alte, sonst sehr tüchtige Barnelow ist längst zur großen Armee abberufen worden, und er mag nun wohl seinem geliebten freien Kaiser berichten, wie verweichlicht jetzt die Soldaten werden durch Balle im Biwak und bequeme Bittewken. Bei Barnelows Bitten darfster nur Generale, die im Biwak zu verbleiben hatten, Zelte benutzen; sonst lag alles im Freien. Wir lachten einen Sommerleutnant gehörig aus, weil er eine Manöverübung freiwillig mitgemacht und daheim sein gutes Bett im Stich gelassen hatte.

— Polizeiverordnungen. Im Interesse einer gleichmäßigen und sorgfältigen Behandlung des Polizei-Verordnungsbuchs im Regierungsbezirk Marienwerder hat der Herr Regierungspräsident angeordnet, daß von jetzt ab alle Polizei-Verordnungen, deren Erlaß von den Kreis- oder Ortspolizeibehörden beabsichtigt, ihm vor ihrer Veröffentlichung in zwei Exemplaren zur Prüfung einzureichen sind. Eine Ausnahme ist nur für solche Polizei-Verordnungen gestattet, deren Erlaß aus einem besonderen Anlaß ohne Bezug erforderlich ist. Bei diesem bleibt es bei der bisherigen nachträglichen Einreichung, welche unverzüglich geschehen muss.

— Der Verbundstag der Ost- und Westpreußischen Besitzervereine findet vom 24. bis 26. September in Neustadt statt. Einen Vortrag über „Das Pfandbriefinstitut, seine Förderung, eine Frage der Ostmarkenpolitik“ hält Prof. Heidenhain, über den Entwurf des preußischen Wohnungsgesetzes Herr Baurat v. Bischlinski-Graudenz, über Betriebs- als Erfolg der gegenwärtigen Grund- und Gebäudesteuer in den Städten Herr Stadtv. Scheffler-Graudenz.

— Bei den Revisionen der Mineralwasserfabriken soll künftig genauer als bisher geprüft werden, ob die Vorschrift beachtet wird, daß zur Herstellung künstlichen Mineralwassers nur destilliertes Wasser, anderes einwandfreies Wasser aber nur mit Genehmigung des Regierungspräsidenten verwendet werden darf. Bei den polizeilichen Revisionen soll der Kreisarzt zugegen sein; auch der Gewerbeinspektor soll von dem Revisionstermin benachrichtigt werden.

— Das Verkaufsverbot von Krebsweibchen innerhalb des Regierungsbezirks Danzig ist vom Regierungspräsidenten auf weitere fünf Jahre erneuert worden.

— Die Gerichtserien erreichen mit dem 15. d. M. ihr Ende; von dann ab werden beim hiesigen Amts- und Landgericht die Geschäfte in vollen Umpfange wieder aufgenommen.

— 4. Westpr. Provinzial-Obst- und Gartenbau-Ausstellung in Graudenz. In der am Sonnabend abgehaltenen Sitzung der Ausstellungleitung teilte der Schriftführer Herr Stadtrat Ahner mit, daß Aufforderungen nebst

Programmen zur Beteiligung an der Ausstellung an die meisten landwirtschaftlichen und Gartenbauvereine der Provinz Westpreußen, ferner an bewohnte Obstzüchter und Gärtner gesandt sind, und daß nach den eingegangenen Anfragen und Anmeldungen die Ausstellung reich besichtigt werden wird. Als letzter Amtstermin ist der 20. September bestimmt. Weitere Ehrenpreise sind gestiftet von der Handelskammer Graudenz, dem Landwirtschaftlichen Verein Culm, den Herren Kommerzienrat Victoris, Brauereidirektor Leicht und Restaurateur Engl, Graudenz.

Nach dem aufgestellten Programm findet am Mittwoch, den 28. September, abends 8 Uhr, die Versammlung der Preisrichter statt; Donnerstag, den 29. September, vormittags 1 Uhr, Eröffnungssfeier, ferner Rundgang der eingeladenen Gäste durch die Ausstellung und Preisverkündigung, nachmittags 8 Uhr Mittagessen im Ausstellungslokale, Beteiligung steht jedem frei, Teilnahme von Damen ist erwünscht; Freitag, den 30. September, vormittags 10 Uhr, Sitzung der Wanderversammlung des Westpreußischen Provinzial-Obstbau-Vereins im „Tivoli“, nachmittags 2 Uhr Fahrt nach Sartowiz für die Mitglieder des Provinzial-Obst- und Gartenbauvereins, dort Besichtigung des Parkes und des Gartens und der Ananasstreihäuser; Sonnabend, den 1. Oktober, Besichtigung der Gärtnereien in Graudenz.

— Die Volksschullehrer müssen Deutsch sprechen. Der Unterrichtsminister sagt in einem Erlass an die Kreisschulinspektoren: „... Wir fordern, daß die Lehrer sich nur der deutschen Sprache bedienen, zumal denjenigen gegenüber, die die deutsche Sprache in ausreichendem Maße beherrschen. Wir verlangen ferner, daß die Lehrer in der Familie nur Deutsch sprechen und machen den Herren Kreisschulinspektoren zur Pflicht, bei jeder Gelegenheit, insbesondere bei den Jahrestreffen, sich zu vergewissern, inwieweit die Lehrer diesen Erlass nachkommen. Die Befolgung des Erlasses wird damit bewiesen, wenn die Kinder des Lehrers beim Eintritt in die Schule die deutsche Sprache beherrschen. Sollte ein Lehrer diesem Erlass nicht nachkommen, so ist hieron der lgl. Regierung Anzeige zu erstatten, und es ist dem betreffenden Lehrer die „Ostmarkenzulage“ zu entziehen. Wenn diese Maßnahme wirkungslos sein sollte, ist gegen den Lehrer das Disziplinarverfahren auf Amtsenthebung zu eröffnen.“

— Konzert. Am Donnerstag, den 22. September veranstaltet Fräulein Frida Kistelnicki im „Artushof“ ein Konzert, zu dem Herr F. Char seine Mitwirkung gütigst zugesagt hat. Über die Leistungen der Fräulein Kistelnicki schreibt Dr. C. Fuchs in der „Danziger Btg.“ gelegentlich eines Konzertes des Danziger Lehrer-Vereins: „Als zweite Programmm-Nummer war zu angenehmer Abwechslung die Konzertarie „Unaltdielge“ von Mendelssohn eingeschaltet. Unsere heimische Künstlerin Fräulein Frida Kistelnicki sang das relativ umfangreiche und technisch schwierige Werk nicht nur ohne Notenblatt, sondern auch mit innerlich musikalischer Auffassung und schönem technischen Glühen. Ein nicht alltäglicher Verein von Anmut und Energie bei Vortrag gab sich als das zu erkennen, was diese Sängerin auszeichnet — letztere Eigenschaft wurde besonders von der tragischen Schlusspartie des Stücks schön betont. Die ausnehmende Sicherheit ihres Gehörs beweisend, legte Fräulein Kistelnicki den langen dornigen Pfad zurück, den das Solo „Fata Morgana“ in dem Nibelungenwerk mit seinen trüben Harmonien der Sängerin bereitet, während die Singstimme wie ganz getrennt über diese Harmonien schwebt, die ihrerseits sich wie mühsam weiter schließen. Nur eine vorsätzlich geübte musikalisch beanspruchte Kraft konnte in so schöner ruhiger Ausführung damit zu Ende kommen — die frische Fülle und treffliche Schulung der Stimme kam diesem und einem zweiten kleineren, aber inhaltlich erheblichen und viel Vortrag fördernden Solo wirkungsvoll zu gute.“

— Versammlungen der Innern Mission. Bei der Generalversammlung des evangelisch-lutherischen Hilfsvereins und der Mitglieder-Versammlung der Frauenhilfe am 22. September, vormittags 10½ Uhr, im Gemeindehause in Boppot ist folgende Änderung des Programms eingetreten. Nach der Morgenandacht von Herrn Superintendent Doliva-Briesen, der Eröffnung durch den Vorsitzenden Herrn Generalsuperintendent D. Döblin und dem Jahresbericht von Herrn Pastor Scheffler-Graudenz, sang die Sängerin ausführlich die Singstimme wie ganz getrennt über diese Harmonien schwebt, die ihrerseits sich wie mühsam weiter schließen. Nur eine vorsätzlich geübte Kraft konnte in so schöner ruhiger Ausführung damit zu Ende kommen — die frische Fülle und treffliche Schulung der Stimme kam diesem und einem zweiten kleineren, aber inhaltlich erheblichen und viel Vortrag fördernden Solo wirkungsvoll zu gute.

— Versammlungen der Innern Mission. Bei der Generalversammlung des evangelisch-lutherischen Hilfsvereins und der Mitglieder-Versammlung der Frauenhilfe am 22. September, vormittags 10½ Uhr, im Gemeindehause in Boppot ist folgende Änderung des Programms eingetreten. Nach der Morgenandacht von Herrn Superintendent Doliva-Briesen, der Eröffnung durch den Vorsitzenden Herrn Generalsuperintendent D. Döblin und dem Jahresbericht von Herrn Pastor Scheffler-Graudenz, sang die Sängerin ausführlich die Singstimme wie ganz getrennt über diese Harmonien schwebt, die ihrerseits sich wie mühsam weiter schließen. Nur eine vorsätzlich geübte Kraft konnte in so schöner ruhiger Ausführung damit zu Ende kommen — die frische Fülle und treffliche Schulung der Stimme kam diesem und einem zweiten kleineren, aber inhaltlich erheblichen und viel Vortrag fördernden Solo wirkungsvoll zu gute.

— Die Schäden im Feuerversicherungswesen. Wir verfehlten nicht, nochmals auf den Vortrag aufmerksam zu machen, der heute abend im Vereinszimmer des Artushof im Auftrage der hiesigen Handelskammer von Herrn Dr. O. Prange gehalten wird.

— Wilde Kaninchen. Schon seit Jahren

konnte man hier auf den Holzplätzen wilde Kaninchen beobachten, und alle zu deren Vertilgung

angewandten Mittel sind erfolglos geblieben. Die lästigen Nagere haben sich bereits in den vor-

häufigen Wäldchen, sowie Kämpfen in großen Massen angestellt und fangen an, für die Gärtnerei zur Plage zu werden. Selbst auf Mücken werden dieselben schon angetroffen. In vergangener Woche gelang es Herrn Gärtnereibesitzer Barth-Möller in seinem Garten mit Hilfe seines Hundes ein wildes Kaninchen zu greifen. Man wird bei solchen geeignete Mittel zu deren Vertilgung anwenden müssen.

Geschworenen-Auslösung. Zum Vorsitzenden für die am 3. Oktober beginnende vierte diesjährige Sitzungsperiode ist Herr Landgerichtsdirektor Graßmann ernannt. Als Geschworene sind folgende Herren ausgesetzt worden: Kaufmann Hugo Gassow aus Thorn, Photograph Heinrich Gerold aus Thorn, Glasermeister Emil Hell aus Thorn, Rittergutsbesitzer Casimir von Slaski aus Orlow, Besitzer Paul Kübler aus Elisenhof, Kaufmann Hermann Vorhardt aus Thorn, Gutsbesitzer von Mieczlowski aus Pieczeno, Besitzer Karl Reichel aus Paparczyn, Hauptjollans-Assistent Gustav Jaedel aus Thorn, Bauunternehmer Julius Grosser aus Thorn, Rittergutsbesitzer Edwin von Barpart aus Klein-Wibsd, Fabrikbesitzer Kraatz aus Michlau, Kaufmann Max Kopczynski aus Thorn, Steuerinspektor Oskar Hensel aus Thorn, Besitzer Friedrich Junglaß aus Nowowno, Buchdruckereibesitzer Karl Koepfle aus Neumarkt, Rittergutsbesitzer Paul Diener aus Klein Radomir, Domänenpächter Bruno Fleck aus Samplau, Rittergutsbesitzer Rudolf Meyer zu Eisen aus Napol, Mittelschulehrer Robert Hirsch aus Thorn, Bormschulehrer August Segga aus Thorn, Kaufmann Gustav Beyer aus Culm, Fahrzeugsfabrikant Rudolf Lehmann aus Culm, Besitzer Ernst Jenisi aus Pologno, Rentier Friedrich Wegner aus Thorn, Gutsbesitzer Casimir von Storczewski aus Eichenau, Maurermeister Wilhelm Frucht aus Culm, Eisenbahnbetriebsingenieur Gustav Schaeffler aus Thorn, Gutsbesitzer Ehmann aus Birkenau und Oberlehrer Dr. Friedrich Bredau aus Löbau.

Meteorologisches. Temperatur + 7, höchste Temperatur + 17, niedrigste + 3. Aufdruck 27.11. Wetter: Heiter. Wind: W.

Der Wasserstand der Weichsel bei Thorn betrug heute - 0,20 Meter.

#### Moder, 12. September.

Der Männer-Turn-Verein hält am Dienstag den 13. d. Mts. abends 9 Uhr im Vereinslokal "Goldener Löwe" eine Generalversammlung ab, zu der sämtliche Mitglieder dringend eingeladen werden, da wichtige Punkte zur Beratung stehen. Eine halbe Stunde vorher findet eine Vorstandssitzung statt.

#### Podgorz, 13. September.

a. Die Eröffnung der Gasanstalt ist für kommen den Sonnabend in Aussicht genommen. Ob die Inbetriebsetzung aber tatsächlich stattfinden wird, bleibt abzuwarten, denn angeblich sollen noch nicht alle Röhren eingetroffen sein. Eine interessante Arbeit wurde übrigens gestern morgen vorgenommen, indem der große Gasometer mit dem Wasser gefüllt wurde, durch das das Ausströmen des Gases verhindert wird. Eine Dampfpumpe drückte 500 000 Liter Wasser in den Behälter. Man kann sich einen Begriff von der Leistung der Pumpe machen, wenn erwähnt wird, daß das Wasser 250 m auf einer Höhe von 60 m gebracht werden mußte.

b. Ein Sedanset wurde nachträglich vor einigen Tagen vom Ortsverbande Ober-Nessan gefeiert. Fast sämtliche Besitzer aus diesem Orte sowie aus Dusliniow und Koszlaw hatten sich eingefunden. Das Hoch auf den Kaiser und das Brautpaar brachte Herr Ortsvorsteher H. F. J. Ober-Nessan a.s. Das Fest verlief in allen Teilen zur vollen Zufriedenheit der Eschienenen.

Flottenverein. Die neugebildete Ortsgruppe von Podgorz und Umgegend des "Deutschen Flottenvereins" hält am Mittwoch, den 14. d. Mts. im Nicolai'schen Saal eine Mitgliederversammlung ab, um den Vorstand zu wählen. Die entworfenen Satzungen haben die Bekräftigung des Provinzialverbandes erhalten.

#### Kleine Chronik.

\* Der Wechsel eines Prinzen. Wegen einer Wechselseite, wie sie bei "Durchschreibereien" außerst selten vorkommt, hat die Straßbaugesellschaft Höller, Wolters u. Cie. in Berlin gegen den Prinzen Helie von Sagan, früher zu Paris, jetzt unbekannten Aufenthalts, und den Rechtsanwalt Dr. Paul Tietz zu Berlin, als Verwalter des Nachlasses des vor zwei Jahren verstorbenen Banmeisters Alfred Schulz, erhoben. Es handelt sich um einen Wechselbetrag in Höhe von 94 937 1/2 Francs der am 1. Juli v. J. zahlbar war. Die Richterin verlangt die kostenpflichtige Verurteilung der Beklagten zur Zahlung von 75 900 Mark nebst 6 Prozent Zinsen. Der Beklagte Prinz von Sagan wird auf den 2. November d. J. vormittags 10 Uhr, vor die zwölfe Handelskammer des Landgerichts I Berlin geladen.

\* Ein gefährlicher Fund wurde bei den Ausbesserungsarbeiten für die städtische Gasanstalt in Legel gemacht. Es wurden etwa 60 Centimeter tief im Erdboden drei gefüllte Granaten und eine Vollkügel ausgefunken. Die Verwaltung des Legeler Schießplatzes, von dem Funde benachrichtigt, ließ die Geschosse unter Anwendung der nötigen Vorsichtsmasregeln nach dem Laboratorium in der Jungfernheide bringen, wo sie entladen wurden. Die Kugeln haben etwa 30 Jahre an der Fundstelle gelagert und sind dort zweifellos von Kugelschüssen vergraben worden, die dann die Abholung der Geschosse aus irgendwelchen Gründen unterlassen mussten.

\* Familientragödie. Im Starnberger See, nächst dem Schlossgarten bei Berg, wurden am Sonntag die Leichen einer 25jährigen Frau in schwarzer Trauerkleidung, eines vierjährigen Mädchens und eines anderthalbjährigen Knaben ausgefunken. Bei der Toten, die vermutlich aus Augsburg stammt, wurde ein größerer Geldbetrag gefunden.

\* Von der Bluttat eines Jagdaufsehers wird aus Rottbus berichtet:

Freitag nachmittags erschöpft in Moskow bei Liebrose der Jagdaufseher Kühnau aus Berlin, der von Berliner Büchtern der Gemeindebezirk des Dorfes mit der Jagdaufsicht betraut war, nach vorausgegangenem Streit in einer Gastwirtschaft auf der Straße den Schuhmacher Konzal aus Moskow, der ihm eine Ohrfeige gegeben hatte. Darauf verübte er Selbstmord.

\* Eisenbahnnunglist. Aus Catawba Junction (Süd-Carolina) wird gemeldet: Ein von Portsmouth nach Atlanta gehender Lokzug der Seaboard-Airline brach durch eine Brücke; 11 Personen wurden getötet und 20 verletzt.

\* tödlicher Sturz mit dem Motorrad. Der Major Baron Prohaska vom 13. österreichischen Ulanen-Regiment aus Wien wurde bei einer Fahrt mit einem Motorrad, die er nach Prag unternahm, in der Nähe von Bistritz bei einem Zusammenstoß mit einem Bauernfahrwerk, dessen Pferde schau geworden waren, so schwer verwundet, daß er auf dem Transport ins Spital starb.

\* Im Flugsand begraben. Aus entschlechter Weise kamen in Kl. Reichow bei Belgard der Eigentümer Tribes und sein erwachsener Sohn ums Leben. Sie waren mit dem Drainieren des Ackers beschäftigt, als sie, in eine tiefe Stelle geraten, vom Flugsande vollständig begraben wurden.

\* Mit 67000 Mark durchgebrannt sind die Arbeiter Hermann Lehmann und Anton Beier aus Lüdenscheid. Es handelt sich um Geld, das zur Lohnbegäblung bestimmt war. Man rechnet mit der Möglichkeit, daß die Verbrecher sich nach Berlin gewandt haben.

\* Der nach bedeutenden Unterschlagungen seit April d. J. flüchtige Bankdirektor Hollmann jr. von der Vorwerker Spar- und Kreditbank ist in Paris verhaftet worden. Auslieferungsbedingungen sind eingeleitet.

\* Ein großer Juwelendiebstahl ist schon wieder in Paris begangen worden; er hat große Ähnlichkeit mit dem vor einigen Wochen auf dem Boulevard de Sébastopol ausgeführten Gaunerzuge. Diesmal haben sich die Diebe ebenfalls in einen Juwelierladen des Boulevards de Sébastopol eingeschlichen und sind, während sie das vorige Mal den Weg durch die Decke des Ladens genommen hatten, durch eine in den Fußböden geschnittenen Öffnung hineingestiegen. Sie haben für etwa 80 000 Franks Juwelen erbeutet; dagegen ist ihnen eine Kassette mit Diamanten im Werte von 300 000 Franks entgangen. Man glaubt, es mit den noch nicht aufgegriffenen Gaunern, die den ersten Diebstahl ausführten, zu tun zu haben.

\* Von den toten Ratten, die auf dem in Hamburg eingetroffenen englischen Dampfer gefunden wurden, sind nach der angestellten Untersuchung einige mit Pestkleinen befestigt. Die Ausräucherung des Schiffes mit dem Ratten tötzungsapparat ist bereits beendet. Menschen sind nicht erkant. Es liegt nicht der geringste Grund zur Beunruhigung vor.

\* Port Arthur in Flammen. Schneller als den Japanern ist zwei Charlottenburger Knaben die Vernichtung der Forts von Port Arthur gelungen. Auf dem Wiesengelände hinter der Umzäunung der Flottenschäfte am Kurfürstendamm spielten eine Anzahl Knaben, zwei etwa zwölfjährige Jungen zündeten Streichhölzer an und waren diese durch eine Fuge im Zaun in einen Behälter, in dem sich Feuerwerkskörper für die Verteilung der Kampfsegen um Port Arthur befanden. Mit donnerhaltem Krachen explodierten die Feuerwerkskörper und setzten den die Szenerie von Port Arthur umgebenden Baum in Brand. Die Feuerwehren von Charlottenburg und Halensee waren nach kurzer Zeit zur Stelle. Die Löschungsarbeiten nahmen nahezu eine Stunde in Anspruch.

\* Explosion auf einem italienischen Kriegsschiff. Der "Agenzia Stefani" wird vom italienischen Marineministerium mitgeteilt: Am 9. d. Mts. explodierte durch Zusatz in der Geschosshammer des in den Gewässern von Tschemulpo befindlichen italienischen Kriegsschiffes "Marco Polo" ein 152 Millimeter-Geschütz. Es wurde sofort Wasser in die Geschosshammer gelassen, um weiterem Unglück vorzubeugen. Von den zuerst in die Kammer eilenden Personen erlitten ein Matrose und zwei Männer durch die Gase, die sich entwickelt hatten, eine schwere Vergiftung, an deren Folgen sie starben; sieben Personen erlitten leichtere Vergiftungen und befinden sich auf dem Wege der Besserung. Die Ursache der Explosion ist noch nicht festgestellt; die Untersuchung darüber ist im Gange.

\* Gestohlene Kanonen. Aus Kopenhagen wird geschrieben: Endlich ist ein recht merkwürdiger Kanonenstahl, der vor etwa einem Jahr in der Stadt Narhus Aufsehen machte, aufgelistet worden. Bloßlich verschwanden damals zwei am Hafen aufgestellte Signalkanonen, ohne daß man deren Verbleib ausfindig zu machen vermochte; allgemein nahm man an, daß es sich um einen, wenn auch wenig angebrachten Scherz handelte. Dies ist aber doch nicht der Fall gewesen; vielmehr hat ein Mann, der wegen allerlei kleiner Diebstähle in Haft steht, jetzt gestanden, auch die Kanonen gestohlen und an einen Eisenkramer verkauft zu haben. Man versteht nur nicht, wie der Mann es fertig

brachte, allein die Kanonen fortzuschaffen. Der Diebstahl aus diesem sonderbaren Diebstahl war ein recht bescheidenes, indem der Kramer für die beiden wertvollen Geschütze nur 70 Kronen zahlte. Auch der Hohler ist in Haft gesetzt worden.

\* Rattenimporteure. Daß man durch Rattenimport Geld verdienen kann, dürfte eine ganz neue Entdeckung sein, die ein Konsortium im Rio de Janeiro gemacht hat. Das Gesundheitsamt der genannten Stadt hatte wegen der großen Rattenplage eine Belohnung von 40 Pfennig auf jede abgelieferte Ratte gesetzt. Der Erfolg dieses Ausschreibens war ein so überraschend großer, daß man dem Ursprung der Ratten durch geheime Nachforschung auf den Grund ging. Die Untersuchung ergab die erstaunliche Tatsache, daß sich ein vollständig organisiertes Syndikat gebildet hatte, das die Ratten in großem Maße bezog, und an die städtischen Behörden absetzte. Der Vorsitzende dieses Ratten-Syndikats und 15 Mitbeteiligte wurden, wie dem Daily Express gemeldet wird, unter der Anklage des Betruges verhaftet.

\* Ein moderner Alchimist. Aus Florenz meldet das Depeschenbureau Herold unter dem 9. d. M.: Der Sohn eines hier ansässigen Mannes, namens Fabiani, hat in Paris ein Metall erfunden, welches von purem Golde weder in Farbe noch Qualität zu unterscheiden ist. Die Herstellungskosten des Metalls sollen sehr geringe sein; Rothschild, heißt es, habe bereits die Entdeckung für 6 Millionen Francs angelauft. So weit die Meldung des Herold. Seit dem Mittelalter hatte jedes Jahrhundert seine Alchimisten, die sich bemühten, den "Stein der Weisen" zu finden, dem die geheimnisvolle Kraft innenwohnen sollte, unedle Metalle in Gold oder Silber zu verwandeln. Warum soll das 20. Jahrhundert keinen Alchimisten besitzen? Daß ein moderner Alchimist seine Anstrengungen nur auf die Herstellung von Gold richtet, kann bei dem niedrigen Silberkurs, der zurzeit auf dem Weltmarkt herrscht, nicht wunder nehmen. Aus welchem Metall Fabian sein Gold erzeugt, ist leider in Depesche nicht angegeben, an deren Richtigkeit man Zweifel hegen darf.

\* Eisenbahnrücküber. In der Nähe von Vancouver wurde am Sonntag ein Zug der Canada-Pacific-Bahn von sechs bewaffneten Räubern angehalten und der Zugführer gezwungen, die Expresswagen abzuhängen. Den Räubern fielen 7800 Dollars in die Hände. Eine starke Polizei-Abteilung verfolgte sie.

#### Neueste Nachrichten.

Berlin, 13. September. Unter Führung der Dresdner Bank wurde nach Hinterlegung von 2 Millionen Hibernia-Aktien bei der Gesellschaft der Antag gestellt, eine sofortige Generalversammlung eingebeten zur nochmaligen Beratung des Kaufangebots des preußischen Staates unter Ungiltigerklärung der Beschlüsse in der Generalversammlung vom 27. August.

Friedrichsrück, 13. September. Fürst Bismarck ist seit einigen Tagen bettlägerig. Der bekannte Arzt Dr. Norden wurde telegraphisch hierher berufen. Die Untersuchung ergab, daß der Zustand ungemein ernst ist. Graf und Gräfin Ranau sind telegraphisch hierher berufen, Graf und Gräfin Plessen weilen bereits seit längerer Zeit hier.

Köln, 13. September. Der Kölnischen Zeitung wird aus Petersburg von gestern gemeldet: In einer in Port Arthur jüngst entdeckten geheimen Niederlage, welche die Chinesen vor dem chinesisch-japanischen Kriege angelegt hatten, wurden 60 000 bis 100 000 Granaten, einige 100 alte Knapp-Geschütze, die noch tauglich sind, und große Mengen Pulver von guter Beschaffenheit, angeblich auch Gewehre und Patronen in großen Mengen gefunden.

Petersburg, 13. September. Der Korrespondent der Birsbawija Wiedomosti telegraphiert aus Tsingtau: Die Japaner, von denen es heißt, daß sie langsam vorrücken, gehen jetzt sehr schnell vor; sie verstecken es vorsätzlich, ihre Umgehungsbewegungen zu verschleiern. Die Vermehrung ihrer Truppen hilft den Russen wenig, denn die Japaner erhalten auch Verstärkungen aus Ankou. Außerdem droht Kurokis Flankenmarsch nach Nordens fortwährend unsere Verbündeten abzuschneiden. So wird die Initiative zum Handeln in den Händen der Japaner bleiben.

London, 13. September. "Morning Post" meldet aus Tsching, daß General Sassulitsch verwundet und mit 3000 Mann in japanische Hände gefallen sei. Kurokis Vormarsch gegen Mukden soll ins Stocken geraten sein.

London, 13. September. "Daily Mail" meldet, daß General Linewitsch mit 50000 Mann in Nordostkorea eingedrungen ist und die rückwärtige Verbindung der Japaner mit Königswanghong bedroht.

Langer, 13. September. (Meldung des Reuterschen Bureaus) die marokkanische

Regierung hat ihre Schulden an deutsche, englische und französische Firmen für Päckosten usw. beglichen.

Tokio, 13. September. (Meldung des Reuterschen Bureaus) Marshall Ohama meldet, daß große Massen russischer Kavallerie sich bei Pingtiau östlich Tantai gezeigt hätten; russische Infanterie befindet sich mit Artillerie längs der Eisenbahn zwischen Tantai und Mukden. Ohama sagt hinzu, daß die Russen wohl nur Fühlung behalten wollten.

#### Standesamt Moder.

Vom 4. bis 10. September 1904 sind gemeldet: a. als geboren: 1. Sohn dem Arbeiter Peter Brzozki. 2. Tochter dem Arbeiter Johann Delici. 3. Sohn dem Arbeiter Franz Kowalski. 4. Sohn dem Schachtmeister Franz Cierwinski. 5. Tochter dem Arbeiter Josef Djedzinski. 6. Tochter dem Arbeiter Boleslaus Ivansti. 7. Uneheliche Tochter. 8. Tochter dem Verwalter Wenzel Groß. 9. Tochter dem Arbeiter Franz Buchalski. 10. Sohn dem Arbeiter Hubert Glaubert. 11. Sohn dem Schmied Adolf Fiedler. 12. Sohn dem Metzger Theophil Wilczek. 13. Sohn dem Arbeiter Albert Glaubert. 14. Tochter dem Arbeiter Stanislaus Kryszewski. 15. Tochter dem Hausdiener Aloisius Matkowski. 16. Tochter dem Rentier Andreas Dimanski. 17. Tochter dem Rentier Andreas Dimanski. 18. Uneheliche Tochter.

b. als gestorben: 1. Arbeiter Johann Grodzinski-Rubinkowa 46 Jahre. 2. Franz Gehrmann 8 Monate. 3. Leon Dziewonkowsky 8 Monat. 4. Allgemeinwirt Franziska Fejrowski geb. Kowalska-Rubinkowa 68 1/2 Jahre. 5. Beatrice Guszlewski 13 Tage. 6. Führermannsfrau Ida Beyer geb. Schmeichel 29 1/2 Jahre. 7. Ungetauftes Mädchen Djedzinski 6 Stunden. 8. Georg Wisniewski 4 Monate. 9. Gertrude Wainzoch-Schönwalde 6 Monate.

c. zum ehelichen Aufgebot: 1. Gemeindeschiffmekanik August Friedrich Wilhelm Schütze mit Elisabeth Lucie Therese Ulrich. 2. Handlungsgesellschafter Johann Adam Michael Zielowski mit Salomee Kunze. 3. Korbmacher Emil Eugen Höhne mit Anna Wilhelmine Tag. 4. Arbeiter Franz Kamewski mit Josephine Chmielewski.

d. als ehelich verbunden: 1. Arbeiter Emil August Seidler mit Arbeiter-Witwe Louise Langhans, geborene Reif. 2. Obergärtner Otto Wolf Hein-Bonn mit Minna Bander.

#### Kurzettel der Thorner Zeitung.

Berlin, 13. September. Sonntagsfest   12. Sept.	
Private Aktien	2 1/8
Österreichische Banknoten	85,25
Russische	216,25
Wechsel auf Warschau	-
3 1/2 p. C. Reichsm. akt. 1905	102,20
3 p. C. Preuß. Consols 1905	89,75
3 1/2 p. C. Thür. 1905	102,-
3 p. C. Thür. Thür. Stadtaul.	89,80
3 1/2 p. C. Thür. 1895	103,25
3 1/2 p. C. Wpt. Neulandsch. II Pfdr.	98,80
3 p. C. " " II	87,00
4 p. C. Russ. Ant. von 1894 "	86,10
4 p. C. Russ. Ant. St. R.	-
4 1/2 p. C. Poln. Pfandb.	94,50
Gr. Berl. Straßenbahn	185,50
Deutsche Bank	224,-
Distincto-Kom.-Ges.	190,50
Nordd. Kreedit-Akti.	107,-
Allg. Elekt. A.-Ges.	225,75
Böhmische Gußstahl	206,50
Harpener Bergbau	218,10
Hibernia	249,90
Laurettakette	252,90
Weizen: loco New York	118 3/4
" September	178,25
" Oktober	178,25
" Dezember	181,50
Rosgen: September	140,75
" Oktober	142,-
" Dezember	145,-
Wittels: loco m. 70 M. St.	-
Wichsel-Distanz 4 p. C. Bombard.-Binnfah. 5 p. C.	-

#### Schiffsverkehr auf der Weichsel.

**W. Berg,**  
Möbel-Magazin  
Brückenstr. 20.

# Schluss des Total-Ausverkaufes Ende September!

**W. Berg,**  
Möbel-Magazin  
Brückenstr. 20.

Tapezierer u. Dekorateur.

## Franz Loch, Tapezierer u. Dekorateur.

Gerberstrasse 27. THORN, Gerberstrasse 27.

Lieferant des Thorner Stadttheaters empfiehlt sein

grosses Lager in Möbeln, Spiegeln und Polster-Waren.

### Konkursversfahren.

In dem Konkursversfahren über das Vermögen des Kaufmanns Heinrich Cohn in Thorn ist infolge eines von dem Gemeinschulden gemachten Vorschlags zu einem Abwangsvergleiche, Vergleichstermin auf den

**6. Oktober 1904.**

vormittags 11 Uhr, vor dem Königlichen Amtsgericht in Thorn, Zimmer Nr. 37 anberaumt.

Der Vergleichsvorschlag und die Erklärung des Gläubigerausschusses sind auf der Gerichtsschreiber des Konkursgerichts zur Einsicht der Beteiligten niedergelegt.

Thorn, den 10. Sepbr. 1904.

Konopka,  
Gerichtsschreiber des königlichen  
Amtsgerichts.

### Bekanntmachung.

Für das diesseitige Steuerbüro wird vom 1. November d. J. ab ein jüngerer Bureaugehilfe

mit guter Handschrift gesucht. Die Beschäftigung dauert jedoch nur ungefähr 6 bis 7 Monate.

Schriftliche Anerkennungen sind unter Beifügung von Bezeugnissen und Angabe von Gehaltsansprüchen an das vorgenannte Büro — Rathaus, Zimmer Nr. 44 — einzuzenden:

Thorn, den 3. September 1904.

Der Magistrat,  
Steuer-Abteilung.

### Dessentl. Versteigerung.

Donnerstag, den 15. d. Mts., von vormittags 10 Uhr ab, werde ich in Thorn, Jakobs Vorstadt, auf dem Viehmarkt, am Eingange von der Leibnitzerstraße, nachstehende Gegenstände für Rechnung, den es angeht, als:

3 starke Arbeitspferde, ca. 5 bis 6 Zoll groß, 2 gut erhalten Spazierwagen, 3 Halbverdewagen, mehrere Paar Geschirre sowie andere Gegen-

stände, welche versteigern. Der Verlauf findet bestimmt statt.

Thorn, den 9. September 1904.

Bendrik,  
Gerichtsvollzieher in Thorn.

Vom 15. d. Mts. ab kostet unsere

**Hoffnisch**  
14 Pfg. pro Ltr.

Dominium Ostaszewo,  
Rosenberg,

Wiesenborg,  
W. Gerz,

Molkerei  
Weier u. Co.

Hilfe gegen Blutstockung.  
Ad. Lehmann, Halle a. S.,  
Sternstr. 5a. Rückporto erbeten.

Tanzlehrer Gehrke aus Königsberg

behort sich der Herrschaften in Thorn mitzuteilen, daß er seinen

### Unterricht

in allen bekannten und neuesten Tänzen (verb. mit Präsentationslehre) im Saale des Artushofes und Schützenhauses hier selbst beginnt. Gefällige baldige Anmeldungen, wie alles nähere in meiner Wohnung, Tuchmacherstraße 7, Haus Soppart I, erbeter.

Neu: Prinzen-Savotte (neuer Rundtanz), komponiert von Joachim Albrecht, Brinz von Preußen.

De retour à Thorn  
**L. Deshuijiers,**  
Maître de

Langue française  
Neustadt. Markt 12, III

**Rockschneider**  
stellt sofort für dauernde Arbeit ein  
**B. Doliva.**

**Ein Lehrling**  
zum 1. Oktober gesucht.  
E. Szymanski.

**Anstreicher**  
werden gesucht Eisenbahnbüro.  
Schulwach.

**Kräft. Arbeitsburschen**  
sucht  
**J. Kurowski,** Neust. Markt.

**Buchhalterin**  
(Anfängerin) aus guter Familie, polnisch sprechend, von gleich gesucht. Oefferten unter F. S. an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

Suche zum 15. Oktober  
**Muent. Köchin.**  
Frau Laengner, Mader.  
Lindenstraße 63.

**Mädchen zum Packen**  
stellt ein.  
Honigluchensfabrik  
**Herrmann Thomas.**

**Stellung gesucht** für junge  
ev. Kindergärtnerin.  
**Clara Rothe,** Institutsvorsteherin  
Schuhmacherstraße 1.

Der Winter-Kursus für Kindergartenbeginnen beginnt den 10. Oktober.  
Für Prinzip. u. Gehilf. (Verb. Mitgl.) kostenfreie Stellenvermittlung durch d. Verband Deutsch. Handlungsgesellschaft zu Leipzig. Bis jetzt 48000 Stell. besetzt. Geschäftsst. Königsberg i. Pr., Passage 2, II. Fernspr. 1439

Kindergarteninnen und  
Kinderfräulein gesucht.  
Stellenvermittlerin für Lehrerinnen  
Maria Grabowska, Schillerstraße 12.

**Bierapparate** m. Bürstenreinig.,  
für kalt und warm zu offeriert die  
älteste Bierapparate-Fabrik

G. ebr. Franz, Königsberg i. Pr.

Die Weltausstellung Königsberg i. Pr.

sucht für Thorner Vertreter, der auch Privatausstellungen erteilt.

In Kürze erscheint  
Thorner Neuer Universal-Kalender  
für 1905,  
250 Seiten, reich illustriert.

Auch in diesem Jahre wird unser Kalender wiederum viel Neues bieten und sich die Kunst unserer Kunden abermals erobern.

Der Thorner Neue Universal-Kalender ist sofort nach Erscheinen zum Preise von nur 50 Pfg., (nach auswärtis 20 Pfg. Porto) durch unsere Ausläger, unsere Familienfilialen und in der Geschäftsstelle, Brückenstr. 34 zu beziehen.

Bestellungen werden schon jetzt entgegengenommen.

Verlag der Thorner Zeitung.

Gut erhaltene Fracks  
werden gekauft. Oefferten unter  
F. H. 100 an die Geschäftsstelle  
dieser Zeitung.

**2000 Mark**  
zur Ablösung einer Hypothek werden auf sichere Stelle zum 1. Oktober gesucht. Von wem? sagt die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

**6000 Mark**  
auf nur sichere Hypothek zu vergeben.  
Näheres Melienstraße 66.

**Jom-Kipur-Lichte**  
empfiehlt  
A. Cohn's Wwe., Schillerstr. 3.

**Unschön ist  
Korpulenz-  
Fettleibigkeit!**  
Trinken Sie mit Erfolg  
Wendelsteiner Entfettungsthee.

Paquet 1,75 und Mk. 3--  
Zu haben in allen Apotheken.  
**Carl Hunnius,** München.

**Kleine Wohnung**  
zu vermieten Neustäd. Markt 14.  
Wohnung zu verm. Tuchmacherstr. 14.

**Kleine Wohnung**  
nach vorr. 1. Etage, vom 1. Oktober  
zu vermieten Brückenstraße 20.

möbl. Zim. mit auch ohne Pension  
zu verm. Schuhmacherstr. 24, 3 E. r.

**Kellerwohnung** zu verm. Cop.  
4 Stuben, Entrée, Zubehör p.  
verm. Väderstr. 5, I. E. p. 1. Okt. 04

**Gut möbl. Zim.** zu vermieten.  
Bei erfrag. bei  
Aron Lewin, Egelerstr. 25, im Laden

1 ftd. Zim., pt., zu v. Väderstr. 3.

## KONZERT

am Donnerstag, 22. September abends 8 Uhr

im Artushof.

Frieda Kisielnicki — Gesang — Danzig.

Am Klavier: Musikdirektor F. Char-Thorn.

### PROGRAMM:

„Ah perfido“, Konzertarie	Beethoven.
Dolorosa, Liedercyklus (I—VI)	A. Jensen.
Von ew'ger Liebe	J. Brahms.
Salome	
Mit Myrthen und Rosen	R. Schumann.
Wiegenlied	R. Wagner.
Unbefangenheit	C. M. v. Weber.
Heimweh	H. Wolf.

Eintrittskarten zu 3, 2, Stehplatz 1 Mk., sowie Texte in der Buch-, Kunst- und Musikenhandlung des Herrn Lambeck und an der Abendkasse.

**Haus- und Grundbesitzer-Verein, e. V., Thorn.**

Die Mitglieder unseres Vereins werden ergebenst ersucht, zu dem heute Dienstag, den 13. September

abends 8 Uhr,

im Vereinszimmer des Artushofes stattfindenden

**Vortrage**

des Geschäftsführers des deutschen Feuerversicherungs-Schutzverbandes e. V., Herrn Dr. Frange-Berlin, über:

„Mängel im Feuer-Versicherungswesen“, zu dem alle Interessenten eingeladen sind, sich zahlreich einzufinden zu wollen.

Der Vorstand.

**Freitag, den 16. d. Mts.,** abends 6½ Uhr:  
**Instr.- u. Bef.- in III.**

Thorner Liedertafel.  
Hente, Dienstag, abend:  
**Haupt-Versammlung.**

Verein der deutschen Kanleute, O.-V. Thorn.

**Mittwoch, den 14. d. M.,** abends 9½ Uhr, im roten Saale des Artushofes:

**VORTRAG**  
über: „Kaufmanns-Gerichte“. Referent:  
Herr Redakteur A. Schacht.

Zu dieser öffentlichen Versammlung lädt alle Interessenten ein.

Der Vorstand.

**Schützenhaus Thorn** kleiner Saal.  
Vom Freitag, den 16. d. Mts. ab bis Montag, den 19. d. M. incl. ist die

Wanderausstellung von kunstgewerblichen Gegenständen der deutschen Schlosserschule zu Rothwein im kleinen Saale des Schützenhauses täglich von 10 Uhr vormittags bis abends 6 Uhr geöffnet.

Eintritt pro Person 25 Pfg. Zum 1. Okt. lädt ergebenst ein.

**Die Schlosser-Innung zu Thorn.**

**Viktoria-Garten.** Hente, Mittwoch, den 14., sowie jeden Mittwoch:

**frische Waffeln.**

Zwei gut möblierte **Zimmer**

nach vorr. 1. Etage, vom 1. Oktober zu vermieten Brückenstraße 20.

möbl. Zim. mit auch ohne Pension zu verm. Schuhmacherstr. 24, 3 E. r.

**Gut möbl. Zim.** zu vermieten. Bei erfrag. bei Aron Lewin, Egelerstr. 25, im Laden

1 ftd. Zim., pt., zu v. Väderstr. 3.

**Ein Stallgebäude,** zum Lagerraum geeignet, mit Kontor und Hofraum zum 1. Okt. zu verm. Gerechtsstr. 9.

hieran folgende und Unterhaltsblatt.

# Unterhaltungsblatt

der

## Thorner Zeitung.

Ostdeutsche Zeitung und Generalanzeiger.

Nr. 216.

Mittwoch, den 14. September.

1904.

## Was ist Glück?

Original-Roman von Alexander Römer.

(25. Fortsetzung.)

(Nachdruck verboten.)

Des Greises Hand legte sich schwer auf seine Schulter. „Wäge deine Gedanken auf der Goldwage,“ sagte er. „Merkst du es nicht, das sind schon die Früchte. Ständest du auf eigenen Füßen, du brauchtest auf niemandes Tod zu warten. Mein Sohn, ich bin kein Heiliger und kein Frömmel, aber in unseren Bibelwörtern stehen tiefe Wahrheiten. Dir ist es schwer zu predigen „Ehre Vater und Mutter“, aber auch du wirst einst im Kreislauf des Lebens ein Erzeuger sein, und dann wissen müssen, was du deiner Nachkommenchaft schuldig bist. Eine jede Erfahrung bringt uns vorwärts, aber die Schuld zieht hinab, und alles Niedere erscheint im Westenrund.“

Arthur stand abgewendet, gebeugt, dann fuhr er mit leidenschaftlicher Gebärde empor. „Warum wird es mir so schwer gemacht!“ rief er. „In mir stecken die Keime zu einem guten, friedlichen Familienvater.“

Ein humoristisches Lächeln spielte um des alten Römmers Lippen. Arthur bemerkte es und fuhr fort:

„Ja, du kennst mich nicht ganz, ich versichere dich, dürfte ich jetzt nach freier Herzenswahl mir die Gefährtin suchen und mir den eigenen Herd gründen, ich wäre ein seltiger Mensch. Statt dessen bin ich ein Sklave, mit Ketten an die Hohlheit geschmiedet.“

„Deine Herzenwahl, mein Junge, ändert sich die nicht mit jedem Mond?“

Eberhard traf ein und unterbrach das Gespräch. „Ich habe ganz vergessen, dir zu erzählen,“ sagte er, „daß ich Fräulein Bertha Fliedner in Berlin auf der Straße traf. Weißt du, daß sie dort ist, um sich in der Malerei auszubilden, sie hat ein großes Talent.“ Eberhard fixierte den Freund und hatte seine stillen Gedanken über dessen verstörtes Gesicht.

„Bertha? Bertha Fliedner — Unsinn! Du hast dich geirrt.“ Tödliche Blässe hatte Arthurs Antlitz bedeckt, er suchte jetzt sein Erschrecken zu verborgen.

„Ein Irrtum ist unmöglich,“ sagte Eberhard, „ich sprach sie ja.“

Arthur hielt sich an der Stuhllehne, es sah aus, als ob er wanke. Er griff nach seinem Hut, seine Hände zitterten. Dann setzte er sich wieder, und als ob er sich eines anderen befäme, setzte er sich noch einmal. Er sprach jetzt sehr ruhig.

„Du tätest mir einen Gefallen, Eberhard, wenn du mir Näheres darüber mitteiltest. Mir fällt es auf, da ich noch kurz vor meiner Abreise im Fürsterhause war, und von solch einem Plan dort nichts verlautete.“

„Ich kann dir leider nichts weiter sagen,“ entgegnete Eberhard, der bei sich dachte, die Sache scheint ernsthafter gewesen zu sein und ihm sehr nahe zu gehen. Was mag das zu bedeuten haben, daß sie ihn ohne sein Wissen verläßt? Oder war er wieder derjenige, der zuerst die Treue brach und nun vielleicht gewünscht hätte, daß sie die Alte blieb. „Fräulein Fliedner ist angegriffen aus,“ setzte er hinzu, „ja recht verändert, wie mich dünkt. Sie sei seit Anfang dieses Monats in Berlin, sagte sie mir, und male jeden Tag von neun bis fünf Uhr nachmittags im Atelier beim Maler Gussow. Sie wünscht sich wohl unabhängig zu machen, was ich sehr verständig finde. Dass schönes Mädchen ist am sehn zu einer-

Heirat in ihrem Stande, und zu gut, um einem der leichten Herren aus der oberen Klasse zur Beute zu fallen.“

Arthur nahm abermals seinen Hut. „So — so,“ sagte er, es klang zerstreut. „Ich verspreche mich wieder,“ murmelte er, „lebt wohl.“ Und er ging mit seinem verförmten Gesicht.

Der alte Herr sah ihm verwundert nach. „Was war ihm?“ fragte er Eberhard.

Dieser schüttelte nachdenklich den Kopf. „Ich weiß es nicht, Vater, ich fürchte, der leichte Arthur hat da wieder eine Tändelei gehabt, und das Mädchen hat es vielleicht ernst genommen. Die hübsche kluge Bertha sah erbärmlich aus, als ich sie traf.“

„Bertha? Bertha Fliedner?“ Des Alten Stirn war finster. „Hast du sicher Grund für solche Annahme?“

„Es sind nur Vermutungen, Vater, aber ich mache in Heckthal Beobachtungen — und sein Benehmen eben war doch mehr als sonderbar.“

„Hm — hm!“ Der Baurat sah finster auf die Straße und dem Davoneilenden nach.

### XVIII

Arthur stürzte durch die Straße. In ihm tobte ein Dran. Bertha! er wechselte selten Briefe mit ihr, sie war ängstlich in dem Punkt und fürchtete eine Entdeckung, da alle einlaufenden Postfachen durch ihres Vaters Hände gingen.

Was war da passiert? Was hatte sie fortgetrieben? Er rannte um die Rasenbeete der Anlagen, in die er geraten war, er wußte selbst nicht wie, — ohne einen klaren Gedanken. War ihr Verhältnis verraten? Hatten ihre Eltern sie fortgeschickt? Aber dann konnte sie ihm doch von Berlin aus schreiben, ohne jede Gefahr, ja sie war verpflichtet, das zu tun.

Seit Anfang dieses Monats war sie aus dem Elternhause fort, und heute schrieb man den achtundzwanzigsten, also vier Wochen — unerklärlich, unerklärlich!

Er nahm seinen Hut ab und fuhr mit wilder Geberde durch sein Haar, er achtete nicht des stetig niederrieselnden Schnees, dessen weiße Flocken auf seinem Ueberrocke liegen blieben und langsam da zerschmolzen. Sein Gehirn glühte und fieberte.

War sie treulos? Hatte sie nicht länger warten wollen? Unter all dem innern Brausen tauchte die Erinnerung an ihre letzte Zusammenkunft auf. Ihre Prüderie, ihn nicht einlassen zu wollen, ihre Zweifel an der Echtheit seiner Liebe, — o! sie war fühlbar gewesen damals, er in seiner Verblendung hatte es nur nicht gemerkt.

Mehr und mehr verwirrten sich seine Begriffe, mehr und mehr erhitzte er sich zum Zorn gegen sie. Er hatte so treu an ihr gehangen und nie in seinem Gefühl gewankt. Alle anderen weiblichen Wesen waren ihm absolut gleichgültig gewesen, seit er sie kannte. Auch nicht einen Gedanken der Untreue konnte er sich vorwerfen, und sie — brach so jählings und grundlos ihr Verhältnis.

Allmählich kam eine grübelnde Stimmung über ihn. Aufklären mußte er sich doch über den Vorgang, was — was tun? Ihr schreiben? Er wußte ihre Adresse nicht. — direkt,

nach Berlin reisen, sie aufzuhören — nein — vorerst wollte er ihre Eltern auszuforschen, das war richtiger. Wenn er selber im Försterhause vorsprach, mußte er merken, ob da etwas verraten und vorgefallen war.

Er ging im Sturmschritt in seine Wohnung, sandte den Diener mit einer Absage zur Exzellenz v. Stein, er müsse in dringenden Geschäften nach Steinhude hinaus.

„Mein Pferd, Friedrich! Ich reite in einer Viertelstunde nach Steinhude.“

„Soll ich den gnädigen Herrn begleiten?“

„Ist nicht nötig.“

Den Gummimantel über den Schultern, ritt er in den grauen Nebel hinaus. Er brauchte drei Stunden, um auf seiner Reise nach dem Gute zu kommen, mit einem weniger guten Traber brauchte man drei und eine halbe. Ihm sagte in seinem fiebenden Zustand ein Ritt besser zu als eine Fahrt. Tyras begleitete ihn.

Die Reise trabte famos. Sie liebte einen solchen freien Ritt mit ihrem Herrn allein und Tyras, ihrem vertrauten Genossen; die seine, nervöse Reise hatte eine Abneigung gegen große Gesellschaft. Sie machte sich immer am schlechtesten, wenn ein Troß sie begleitete. Ihr Herr achtete heute gar nicht auf ihre vortreffliche Laune trotz des abscheulichen Wetters. Arthur klopfte wohl hin und wieder gedankenlos, in alter Gewohnheit, ihren schlanken Hals, spornte auch wohl, wenn ihm der Trab zu langsam dünktete, und fiel dann in gestreckten Galopp, ließ aber später die Zügel wieder sinken und brüttete vor sich hin, ohne selbst Tyras' Sprünge zu gewahren.

Zuletzt ritt er in den Forst. Es war dumpfig und feucht in den Waldwegen und tropfte schwer von den Bäumen. Wie ein weißlicher Schleier, den die Waldfee gewoben, lag es vor ihm in den breiten Schneisen, und nur das leise Rauschen oben in den Wipfeln unterbrach die Stille.

Arthurs Herz begann wild zu schlagen. Wie — wenn sein Liebesverhältnis nun verraten war und er sich unangenehmen Erörterungen ausgesetzt im Försterhause? Der Förster war ein streng ehrbarer Mann, der duldet keine heimliche Liebschaft der Tochter. Verschiedene Möglichkeiten, und die Art, wie er ihnen zu begegnen hatte, slogen durch seinen Sinn. Aber erfahren mußte er etwas. Auch nach einem Vorwand suchte er jetzt erst, der sein Einkehren beim Förster begründete — ach so! er hatte vor längerer Zeit dem Mann versprochen, ihm Zigarren zu überlassen, eine gute Sorte, welche er ein groß bezog, er hatte es vergessen seitdem, — wie gut die Erinnerung sich schärft, wenn man sucht.

Da war er schon am Vorgartenzau. Er klopfte mit der Reitpeitsche an die Pforte — für Bertha hatte er ein besonderes Zeichen gehabt, um ihr seine Anwesenheit kund zu tun — sein Auge überslog die Fensterreihe; hoffte er noch, daß Eberhards Nachricht auf einem Irrtum beruhe?

Aber oben das kleine Giebelfenster, wo ihr Hämmlein war, war verhangen, und aus der Haustür trat jetzt Förster Fiedner in seinem Plausrock, die Pfeife im Munde.

„Ei, Herr Asberg, bei solchem Wetter noch zu Fuß nach Steinhude? Es wird Nacht, ehe Sie hinkommen.“

Der Mann war völlig unbefangen. Arthur fixierte ihn scharf, da war auch nicht ein Zug, der Misstrauen oder Feindseligkeit verraten hätte.

Arthur zwang sich zu seiner gewohnten jovialen Manier. Er brachte sein Anerbieten der Zigarren an, sagte, da er doch vorbei geritten, habe er ihm nur melden wollen, daß sie angekommen seien, nichts der Frau Försterin, welche drinnen am Fenster sichtbar wurde, freundlich zu und fragte mit der unversänglichen Miene nach Fräulein Bertha.

„Ja, denken Sie nur, das Mädel ist uns ausgerissen,“ sagte der Förster in heiterer Laune; „sie ist in Berlin.“

„In Berlin?“ Arthur war ein vollendet Komödiant in seiner Verwunderung.

„Ja, in Berlin. Sie will da eine große Malerin werden, und meint dann später eine Menge Geld zu verdienen, und da Fräulein Werke mit im Komplott steckte und uns die Sache gar so einsichtend machte — sie vertheiderte ja, die Bertha habe ein großes Talent — und da der Herr Dornmeister sogar großmütig die Mittel für die Ausbildung hergibt, das Mädel selbst wie versessen auf die Idee war, auch gar nicht rosig genug aus dem Hause kommen konnte. ja, was sollten wir da machen?“

Die Försterin trat jetzt auch heraus. Sie hörte, wie ihr Mann über das große Ereignis mit Herrn Asberg redete,

und da brannte es sie, ihre näheren Erläuterungen zu geben. Das tat sie in aufsichtsreicher Weise und mit deutlich verdecktem Stolz — man merkte es dem Ehepaar an, die Sache erschien ihnen als ein freudiges Ereignis.

So war es also Berthas eigener freier Wille.

Arthur verabschiedete sich, nachdem er redlich versucht hatte, in die angeklagte Tonart einzustimmen. Er fühlte sich ratloser als zuvor.

Was konnte Bertha bestimmt haben zu solchem Schritt, der sie weit von ihm trennte, der ihn, so ohne sein Vorwissen getan, aufs tiefe verlegen mußte? War das Adelheid Werkes Werk? War die etwa eifersüchtig?

Da sein Alter unaufhörlich von dieser Partie redete, und Arthur recht gut wußte, daß auch der Förstermeister denselben Wunsch hegte, lag ihm, dem verwöhnten Günstling der Frauen, der Gedanke nahe, daß Adelheids Neigung sich ihm zugewandt habe. Er hatte ihr nicht die Cour gemacht, aber er konnte es nicht wehren, wenn sie in ihrer Phantasie — junge Mädchen haben ja in der Regel eine lebhafte Phantasie —

Er hielt in seinen Folgerungen inne. War Adelheid ein Wesen, der man eine unerwiderte Leidenschaft und Intrigen zutrauen konnte? Ha! war das Zufall oder Schicksal? Da ging sie vor ihm, das Kleid geschrückt, die Füße in derben Lederstiefeln steckend, in den wasserdichten Regenmantel gehüllt, den kleinen Filzhut auf dem vollen Haar.

Sie schritt rüstig aus, und jetzt entdeckte Tyras sie, der zurückgeblieben war, und begrüßte sie mit freudigem Gebell. Sie und Tyras waren sehr gute Freunde.

Sie wandte sich um, er grüßte verbindlich. Tänzte er sich oder flog es wie Verlegenheit über ihre Züge? Er hielt sein Pferd zurück und redete sie an.

„Aber, gnädiges Fräulein! Bei diesem Wetter, und so frisch und rosig. Sie bilden eine Ausnahme von den bleich-süchtigen und nervösen jungen Damen unserer Zeit.“

„Wer hier auf dem Lande wissen nichts von Bleichsucht und Nervosität,“ entgegnete sie.

Die Antwort klappete kurz, sie war anders als sonst.

„Ich sprach eben den Förster Fiedner, er erzählte mir, daß seine Tochter Bertha in Berlin Malstudien treibt, und daß Sie ihr dazu geraten und verholfen haben.“

Arthur ging rasch gerade auf sein Ziel los.

Adelheid wandte sich ab. Die Begegnung kam ihr unerwartet, und ihr Herz schlug unruhiger als ihr lieb war. Sie wollte ihn nicht merken lassen, daß sie etwas wußte, und war schlecht in Verstellung geschult. Daneben ärgerte sie sich über ihn, daß er so dreist zu fragen wagte.

„Bertha hätte schon viel früher fortgehen sollen,“ entgegnete sie; „bei ihrem Talent durfte gar keine Zeit verstreichen. — Tyras, ruhig, kusch! Du bist ja heute ganz wild.“

Sie hatte in ihrer Verlegenheit Tyras an den Ohren gezerrt, und der nahm das für Spiel, auf welches er freudig einging.

„Tyras, hierher! Ei, willst du — sofort!“ und die Reitgerte faustete auf Tyras' Rücken, daß er laut aufheulte. Solche Behandlung war er nicht gewöhnt, aber er mußte heute der Sünderbock sein.

Adelheid sah entrüstet auf, und ihre und Arthurs Augen begegneten sich. Arthurs Züge verfinsterten sich unter dem stolzen, zornigen Blick der jungen Dame. Es lag beinahe etwas wie Verachtung darin. Donner und Doria! Das Blut stieg ihm siedend heiß zum Kopf.

„Der arme Tyras,“ sagte Adelheid, „Sie scheinen nicht in brillanter Laune zu sein. Guten Abend, ich muß hier abbiegen, — Sie reiten doch nach Steinhude?“

„Ja, gnädiges Fräulein, guten Abend.“

Sie grüßte flüchtig und bog mit energischen Schritten um die Ecke. Seine Brauen zogen sich immer dichter zusammen. Was bedeutete dies alles? Adelheid wußte „was“ — hatte sie Bertha fortgetrieben? Aber war das Liebe, war das Trennung, wenn Bertha sich forttrieben ließ? Meinte sie ihm etwa zu imponieren, wenn sie da eine „große Malerin“ wurde, sie hatte ja allerlei von Achtung und ihrem Nutzen und Länderei gesprochen, jetzt kamen ihm die dummen Worte wieder ins Gedächtnis. Er eedete sich innerlich in einer großen Born hinein.

(Fortsetzung folgt.)

Weise Freunde bleiben  
Stets das beste Buch des Lebens,  
Weil sie durch Belehrung würzen  
Ihres Umgangs Lieblichkeit.

## „Der Weingeister Radhe“.

Somoreske von A. Linden.

(Nachdruck verboten.)

Auf der Veranda des hübschen, rotweissen Hauses, das, vom maldigen Fels überragt, so einladend herniederschaut auf den stolz vorüberwogenden Rhein, stehen zwei junge Mädchens in eifrigem Gespräch. Die eine in hellem Hauskleid groß und schlank mit blauen Augen und braunem Haar, lehnt am Geländer, die andere steht halb abgewendet, so daß man nur ein hellgraues Jaquet, schwarzes Haar und darüber den dunkeln Filzhut erkennt. Die beiden merken es nicht, daß aus dem Wohnzimmer, dessen Fenster auf die Veranda hinausgehen, ein junger Mann sie beobachtet. Jetzt nimmt er die Zigarette aus dem Mund und wendet sich zu einer älteren Dame, die am Fenster sitzt. „Wer ist denn das hübsche Mädchen, das da draußen bei Anna steht, Mutter?“

Die Angeredete wendet sich dem Fenster zu. „Aha, das ist Else Weding, ihre Pensionsfreundin. Wenn sie doch nur 'reinkämen! Anna wird sich noch erkälten! Es zieht so auf der Veranda!“ — „Wohnt ihre Freundin denn hier? Ich hab' doch niemals was von der gehört.“ — „Sie sind auch erst seit zwei Jahren hier! Elses Vater ist ein reicher Kohlenhändler, der sich zur Ruhe gesetzt und das hübsche kleine Schweizerhaus drunter gekauft hat. Ein sonderbarer Kauz soll er sein, so ein Altertümervurm, der überall was Moderiges aus früheren Jahrhunderten aufstöbert und daran herumstudiert.“

„Nun, da ist er ja hier am rechten Fleck, so viel Altersliches, wie hier, findet er wohl selten.“ — „Ja, und dann hat er auch einen Verein gegründet gegen den Genuss geistiger Getränke! Er selber ist ein halber Naturdoktor, trinkt weder Wein, noch Kaffee, oder Tee, nur Wasser und Milch!“ — „So'n verrückter Knabe!“ — „Sei still, Otto! Else könnt's ja hören! Aber ich kann nicht länger ansehen, daß die Mädchen da steh'n und sich erkälten!“

Sie geht zur Glastür, öffnet diese und ruft: „Guten Tag, liebe Else! Kommen Sie doch herein! Draußen ist's heut wirklich nicht schön!“ — Das junge Mädchen wendet sich um und ergreift die dargebotene Hand. Das bildhübsche Gesicht zeigt unverkennbare Erregung. Die dunklen Augen stehen voll Tränen und doch leuchtet's darin wie Widerschein eines tiefen, heimlichen Glücks. „Danke, Frau Reitmann! Ich hab' nicht Zeit, muß gleich heim! Adieu, Anna!“

Diese legt den Arm um ihre Schulter und begleitet sie die Treppe hinab. Frau Reitmann wird gerufen und Otto schaut kopfschüttelnd die Schwester an, als sie ganz erregt hereintritt. „Was hattest du denn so wichtiges mit deiner Freundin zu verhandeln?“ — „Else hat mir etwas anvertraut.“ — „Sag's doch, Anne! Erleichtere dein Herz!“ — „Ich tu's unter der Bedingung, daß du ihr hilfst! Du könntest ihren Vater mal aufs Korn nehmen und den bearbeiten, daß er nicht mehr so garstig ist!“

„Wie soll ich diesen unbekannten Onkel verschönern können?“ — „Ach geh! Du weißt doch, daß ich's anders meine!“ ruft sie ärgerlich. „Wie Else im Sommer ihre Verwandten in Köln besucht hat, ist sie bei der Heimkehr auf dem Schiff mit einem sehr interessanten jungen Mann gefahren; er hat sie angeredet, und dann haben sie sich die ganze Zeit unterhalten, und Else sagt, so wie ihn habe sie noch nie einen Menschen sprechen gehört, so poetisch und so fröhlich und doch auch wieder so gediegen!“ — „Vor tausend! Und da haben sie sich gleich ineinander verliebt?“ — „Ja, sie haben sich gleich lieb gehabt! Mit Worten hatte er's ihr noch nicht gesagt, aber mit seinen Augen und als sie schieden, hat er gesprochen: „Auf Wiedersehen!“ und ihr die Hand gedrückt.“

„So, und wie heißt dieser Glückliche?“ fragte Otto. — „Hans Hartenstein! und er ist ein berühmter Dichter.“ — „Hat er ihr diesen Namen genannt?“ — „Nein, er nicht!“

„Über auf dem Schiff kannten ihn Verschiedene.“ — „Seh mal an! Dieser Heimlichkeitsrämer!“ — „Wieso? Kennst du ihn denn?“ — „Natürlich! Er ist ja mein guter Freund und hat mir geschrieben, daß er demnächst mich hier besuchen will.“

„Aber du hast doch niemals von ihm erzählt! Ich hab' wenigstens den Namen noch nicht von dir gehört.“ — „Das glaub' ich! Hans Hartenstein ist nämlich niemand anders als mein lieber Bundesbruder Hans Hampel! Weil der Name so lächerlich klingt, hat er sich das Pseudonym gewählt.“ — „Ah!“ sagte Anna bedauernd. — „Nun aber weiter! Was hat das denn mit der Garstigkeit seines za- künftigen Schwiegervaters zu schaffen?“

„Siehst du, gestern hat Else einen Brief von ihm bekommen, worin er sagt, daß er in ihren Augen gelesen und wisse, daß sie ihm gut sei; er könne sie nicht vergessen, er hätte sie ja lieb und wolle nächsten Donnerstag herkommen und bei ihrem Vater um sie werben. Dem Vater mußte Else vorher natürlich alles erzählen und da ist der Herr Weding sehr bös geworden und hat erklärt, so'n windiger Dichter und Schriftsteller, der keine feste Existenz habe, kriegt seine Tochter nicht! Und der Hans Hartenstein mal gar nicht, denn der sei ein Leichtfuß und ein Trinker!“ — „Oho! Wie kommt er denn dazu, das zu behaupten?“ — „Seine Schwägerin hat's gesagt! Die hat's in der Heimat gehört.“ — „Der Hans ist ein flotter Student gewesen, das ist wahr, aber niemals leichtfertig oder gar ein Trinker! Ein tüchtiger Mensch ist er, der's weit bringen wird! Aber — hat er denn auch den Brief nicht mit seinem richtigen Namen unterschrieben?“

„Ich weiß nicht! Else sagt, ihr Vater, der immer alles so peinlich exakt haben will, hätte auch darüber sich enträsst, daß der junge Mann noch nicht mal seinen Namen klar und leserlich unter den Brief geschrieben. Da könnt' kein Mensch „Hartenstein“ draus lesen. Weißt du was? Wenn du dich indes mit dem Herrn Weding anfreunden und Herrn Hartenstein tüchtig loben könnest, das würde helfen.“ Otto steht einen Augenblick nachdenkend. „Da fällt mir was ein! Ich hab' 'nen andern Plan! Aber reinen Mund mußt du halten. Vorläufig darfst du deiner Freundin noch nichts sagen; auch nicht, daß ihr Dichter Hans Hartenstein der Doktor Hampel ist.“

„Du kannst dich auf mich verlassen! Wie willst du's denn machen?“ — „Sag' mir erst mal, wie ich an diesen härbeizigen Onkel herankommen kann.“ — „Er geht jeden Morgen hier vorbei spazieren; du könntest dich da so von ungefähr zu ihm gesellen und ein Gespräch anfangen über Altertümer.“ — „Ja, ja, das geht gut; du sollst sehen, in zwei Tagen sind wir Freunde.“

Wenn diese Voraussetzung sich nun auch nicht wörtlich erfüllt, so sieht man doch in den nächsten Tagen den jungen Philologen Otto Reitmann in beständiger Gesellschaft des Herrn Weding. Die beiden klettern herum in den alten Festungswerken in Trümmern und Gäßchen, besehen hier und dort in den Häusern geschnitzte Türen und Truhen, Bilder, Gefäße und entdecken unterirdische Gänge und Verliebe. Herr Weding schwimmt in Begeisterung, als Otto ihm gar zur Gelegenheit verhilft, im Casino einen Vortrag zu halten über die Schädlichkeit des Weingeschlusses und den Nutzen des Wassertrinkens. — „Dieser Reitmann ist ein prächtiger Mensch! Der wär mir lieb als Schwiegersohn,“ sagt Weding am nächsten Morgen.

„Aber, Vater, der will mich doch nicht!“ entgegnete Else vorwurfsvoll. — „Hm!“ Vater Weding nimmt einen Schluck aus dem Glas mit Wasser und Milch, das er vor sich stehen hat. „Das kommt drauf an!“ — Es klopft. Otto Reitmann tritt herein.

„Lieber Herr Weding, ich wollte Sie abholen zu dem Gang nach Ermers Keller.“ — „Ermers Keller?“ fragte Else staunend. — „Ja, Kind! — Um den Wein, der drin liegt, kümmern wir uns natürlich nicht; nur das Gewölbe, das zu den alten Festungsgängen gehörte, wollen wir untersuchen.“ — „Ja, Sie werden sich wundern, Herr Weding, auch über die riesigen alten Fässer,“ meinte Otto.

Sie gehen, und Herr Ermers, der Kellereibesitzer, begrüßt sie höflich, tauscht einen Blick des Einverständnisses mit Otto, nimmt in die eine Hand eine kleine Kerze, in die andere ein Drahtgestell mit kleinen Probiengläsern. Dann geht er den beiden voraus und öffnet eine Treppentür, die von der Straße zum Kellergewölbe führt. Ein starker, fast

berauschender Duft schlägt den Eintretenden entgegen. Sie wandern zwischen den langen Reihen von aufeinander lagernden Fässern durch, bis sie zuletzt vor mehreren ganz gewaltig großen stehen, die schon durch ihr Neukeres ihr hohes Alter verraten. „Und dieser Wein hier ist achtundachtzig, jener sogar hundert Jahre alt!“ erklärt Ermer. „Wollen Sie nicht mal probieren?“ — „Fast hundert Jahre!“ ruft Herr Weding staunend. „Aber probieren? Nein, Sie wissen doch, daß ich keinen trinke!“

„Ei, nur ein Tröpfchen, der Wissenschaft halber! Sehen Sie doch, das sonderbar geformte Faß mit den seltsamen Zeichen.“ Er nimmt mit dem gläsernen Heber ein wenig von dem dunkelgoldgelben Inhalt des altersschwarzen, bestaubten Fasses und füllt es in kleine Gläschen. Otto kostet und macht ein ganz verwundertes Gesicht. „Seltsam! Sonderbar! Wirklich höchst sonderbar!“ sagte er dann wie vor sich hin. Da kann Herr Weding nicht mehr widerstehen. Und es ist ja nur, um die Eigenarten dieser Antike zu konstatieren! Anderes wird betrachtet, befürchtet, berochen sogar, dies muß nun mal gekostet werden! So trinkt auch er, und bei jedem kleinen Schluck verklärt sich mehr und mehr sein Gesicht. Einen tiefen Seufzer stöhnt Herr Weding aus, dann greift er anstandslos zum zweiten Glas. Auch das achtundachtzigjährige Faß wird probiert — der Wissenschaft halber, darauf noch eins und noch eins und immer noch eins. — Herr Weding kann sich selbst keine Rechenschaft darüber geben, welch eigentümlich leichtsinnige Unternehmungslust ihn hier anwandelt. Und so froh wird ihm zu Mut, so leicht, wie seit Jahren nicht mehr! Er drückt Herrn Ermer die Hand, umarmt seinen jungen Freund, mit dem er Brüderlichkeit trinkt. — Die Inschriften vom Gewölbe sind vollständig vergessen. Nun ist's Zeit zum Heimgehen.

„Geben Sie mir Ihren Arm, die Treppe ist ein bishen dunkel!“ mahnt Otto. — Herr Weding gehorcht, denn eine sonderbare Schwere fühlt er in seinen Beinen; das macht aber nichts, frank werden will er nicht, jetzt, wo die Welt so herrlich ist, trotz des regnerischen Spätherbsttages! „Der Mai ist gekommen, die Bäume schlagen aus!“ hebt er an zu singen mit schallender Bassstimme, als sie oben sind und die Straße betreten. Hei, wie die Häuser wackeln! Die fallen nächstens um, und da wird noch viel vergessenes Zeug zum Vorschein kommen! Da gibt's noch was zu unterjuchen! Das wird 'ne Lust werden! „Zuviballera! Zuviballera!“ schmetterte Herrn Wedings mächtige Stimme. Zum Glück ist es menschenleer, nur drüber, in der Haustür einer Weinstube steht ein Herr, dem Otto hinter Herrn Wedings Rücken ein Zeichen macht.

„Herr Reitmann, Sie sollten gleich nach Hause kommen, so schnell Sie könnten, 's ist Besuch da!“ meldete ein kleiner Junge, der um die Häusercke biegt. — „Schad! Da kann ich nicht weiter mitgehen! Adieu!“ Der junge Mann läßt seinen neuen Freund los und eilt spornstreichs hinweg, nicht achtend auf die verzweifelten Zurufe Vater Wedings, der hilflos von einer Straßenseite zur anderen schwankt. „Verzeihen Sie, mein Herr, Ihnen ist gewiß nicht wohl? Darf ich Sie vielleicht nach Hause bringen? Mein Name ist Hans Hampel, Gymnasiallehrer!“

Dankbar sieht Herr Weding auf zu dem jungen blonden Mann, der ihm wirklich als ein Retter in der Not erscheint. „Warten Sie, das Gehen fällt Ihnen schwer, ich befrage schnell einen Wagen. Ah, da kommt schon einer!“ — Herr Weding fühlt sich gestützt, geschoben und gehoben, dann befindet er sich im Wagen, und die Augenlider werden ihm schwer. — Wie ein gefnicktes Rohr sieht er anderen Tags auf dem Sofa, da tritt Otto Reitmann ein, frisch und fröhlich wie immer. „Num, Gustav, wohin sollen wir heute unsere Entdeckungsreise machen?“

Herr Weding sieht ihn grimmig an. „Gehn Sie, wohin Sie wollen, ich hab' keine Lust!“ — „O, Sie vergessen, daß wir Brüderlichkeit machten! Ja, ja, Sie hatten sich einen gehörigen Schwips angetrunken, Herr Weding! Und das nach Ihrem Vortrag vom Mittwoch?“ — „Und Sie — Sie haben mich verführt und dann im Stich gelassen! Lebenslang müßte ich blamiert sein vor der ganzen Stadt, wäre nicht zum Glück der Doktor Hampel hinzugekommen! Ein prächtiger Mensch und — ich will's Ihnen im Vertrauen sagen — mein fünfziger Schwiegersohn!“

„Oho! Das ist aber rasch gegangen!“ — „Ja, er hat meine Tochter schon früher gekannt und geliebt, denn — Sie haben doch auch wohl schon von dem herübrigen Dichter

Hans Hartenstein gehört?“ — „Allerdings, aber“ — „Nun denn“, sprach Herr Weding stolz, „der ist niemand anders, als mein fünfziger Schwiegersohn, Gymnasiallehrer Doktor Hampel!“



### Photographien am Meeresgrunde.

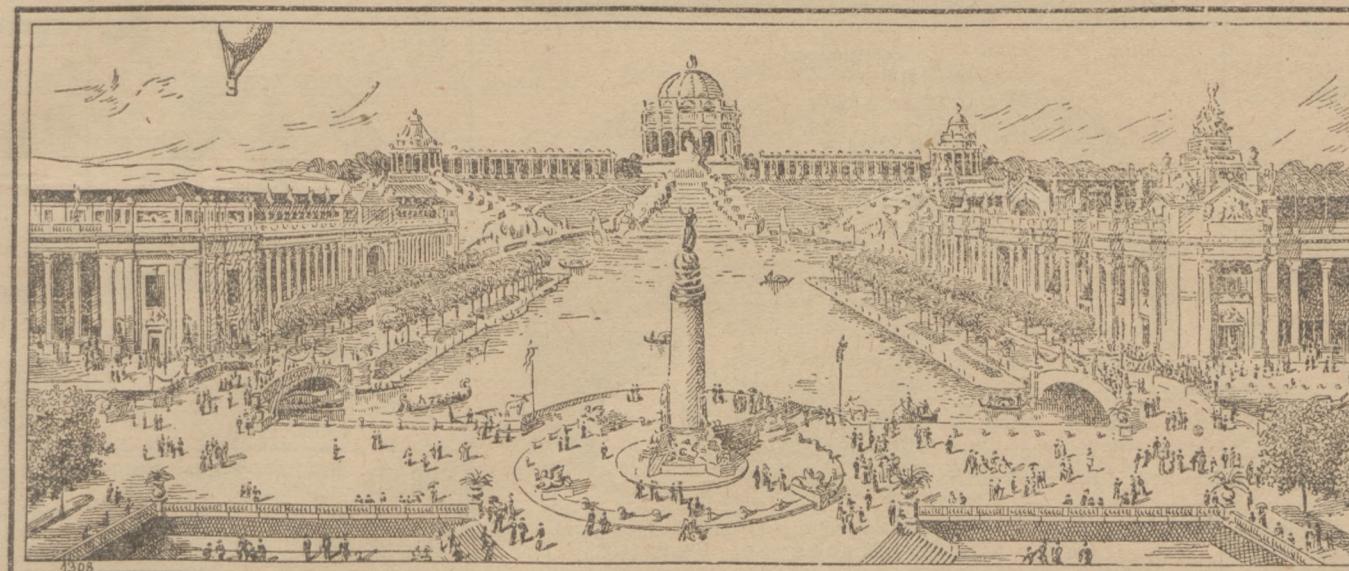
Ein Gelehrter der Pariser Universität, Louis Boutan, hat Photographien am Meeresgrunde ausgeführt. Sie sind mit Hilfe eines Scheinwerfers aufgenommen. Einen Bericht, den Boutan darüber im „American“ veröffentlicht, ist folgendes zu entnehmen. Meine Versuche mit unterseelischer Photographie wurden im Arago-laboratorium ausgeführt, wo alle Arten Apparate zum Studium des Meereslebens vorhanden sind. Moderne Fördertreiber haben zwar schon die Tiefen des Ozeans erforscht, aber sie haben alles mit Haken und Meeren gewaltsam nach oben gerissen. Als die einzige praktische Art, eine wirkliche Kenntnis des Meereslebens zu erhalten, erschien mir die Anwendung der Photographie. Ich habe mich zu dieser Arbeit vorbereitet, indem ich die Benutzung des Taucheranzuges erlernte, bei dem ich aber verschiedene Verbesserungen versuchte. Eine der ersten war ein mit dem Helm verbundenes Sprachrohr, so daß ich immer mit dem Mann oben sprechen konnte; eine zweite war eine Petroleumlampe, die durch ein Rohr vom Helm mit Luft versehen wurde. Zuerst gebrauchte ich den gewöhnlichen photographischen Apparat, der auch im Wasser wie gewöhnlich arbeitete. Ich hatte eine Detektivkamera, so wie sie zur Aufnahme von Momentbildern in allen Entfernung gebraucht wird. Der Vorteil dabei ist, daß man ohne vorherige Einstellung ein Bild auf der lichtempfindlichen Platte erhalten kann, wenn das Objekt mehr als neun Fuß entfernt ist. Das Einstellen unter Wasser ist eine sehr komplizierte Sache, und zuerst erschien es mir in meinem Taucheranzug unmöglich. Aber ich lernte es allmählich. Die Kamera steckte in einem wasserdichten Kupferkasten mit Glasslöchern für das Objekt, den Sucher u. s. w. Ich kann kaum das seltsame Entzücken und die Schrecken einer Wanderung über ein Ozeanbett beschreiben. Alles erscheint ungeheuerlich groß. Die herrschende Farbe ist eine zarte, ständig variierende Schattierung von Grün, aber es gibt auch rosa, purpurne und andersfarbige Pflanzen. Aus dem grünen Schimmer springen einem plötzlich Gegenstände entgegen. Ein Fisch, der in wenigen Fuß Entfernung klein erscheint, nimmt Riesenverhältnisse an, springt einem förmlich ins Auge und verschwindet. Das Bett der Bucht, in der ich arbeitete, zeigte einen üppigen Pflanzenwuchs. Die Stengel steigen bis zur Spitze meines Helms, und nur mühsam ließ ich sie beim Vordringen bei Seite. Sehr interessant war es zu beobachten, wie die verschiedenen Fischfamilien sich bei meinem Kommen benahmen. Die Schafbrassen zog zuerst das Gurgeln des Wassers vom Helm an, aber sobald ihre Neugier befriedigt war, flohen sie erschreckt. Die Knurrhähne fraßen im Schlamm weiter, ohne mich zu beachten. Manchmal schritt ich fast auf Familien kleiner Schollen, so schwer waren diese Plattfische vom Sande zu entfernen. Als Köder für die Fische brauchte ich See-Igel und Ringelwürmer, die ich zwischen die Kamera und einen weißbemalten Zinnschirm, der mir als guter Hintergrund diente, legte. Das lockte sie in Scharen an. Besonders interessierte mich ein Taschenkrebs, der sich von kleinen zweizahligen Muscheln nährte. Jedesmal, wenn eine Muschel ihre Schalen öffnete, um zu fressen, kam er aus seinem Loch und fing die Muschel. Augenscheinlich ließ er sich ganz vom Klang leiten. Während er speiste, machte ich eine Aufnahme von ihm. Das auffallendste Objekt für meine Kamera war ein schön gefärbter Salamander mit Jungen und Eiern. Da meine erste Kamera immer etwas neblige Bilder gab, ließ ich mir noch zwei konstruieren; die dritte hatte statt eines einfachen Objektivs ein von Darlot gemachtes symmetrisch anastigmatisches, das größer und sorgfältiger gearbeitet war. Dieser Apparat mit seinem schweren eisernen Ständer war jedoch so schwer, daß ihn ich nur mühsam hantieren konnte. Deshalb ersann ich eine andere Anordnung. Die photographische Ausrüstung wurde an eine leere Tonne gehängt, die an der Oberfläche schwamm. So konnte sie leicht bewegt und mit Hilfe eines Flaschenzuges auf- und abgezogen werden. Nachdem ich den Apparat noch in verschiedenen Beziehungen weiter ausgestaltet, bin ich jetzt imstande, lebensähnliche Bilder des unterseelischen Lebens in einer Tiefe von fast 600 Fuß aufzunehmen.

# Beilage zu No. 216 der Thorner Zeitung.

Österr. Zeitung und Generalanzeiger.

Mittwoch, den 14. September 1904.

## Von der Weltausstellung St. Louis 1904.



Der Haupt- und Glanzpunkt der Weltausstellung in St. Louis, die nun bald geschlossen wird, sind die großen Pavillons, die gleichzeitig den Mittelpunkt der fächersförmig angeordneten Ausstellungsbauten bilden. Auf der Spitze eines Hügels, der eine sechzehnrechteckige Höhe von 61 Fuß hat, aber in sanfter Abdachung sich zum Zentrum der Ausstellung absetzt, ist die sogenannte Festhalle errichtet. Sie ist ein Rundbau mit großer Kuppel mit einem Durchmesser von 250 Fuß und steht in der Mitte eines Halbkreises, den ein grandioser Säulenring bildet. An den Enden dieses Kreisrings befinden sich zwei Pavillons, die Restaurationszwecken dienen. Von der Festhalle führt sich über Terrassen bis zum Fuße des Hügels, an dem sich ein Wasserbecken von 600 Fuß Durchmesser befindet, in dreiseitiger Gliederung die Hauptkaskade, die in einer Breite von 80 Fuß beginnt und am Fuße des Hügels 140 Fuß breit ist. Diese Kaskade ist 290 Fuß lang und stürzt über 12 Terrassen. 145 000 Gallonen (je 3,78 Liter) beträgt die Wassermasse, die in der Minute über diese Terrassen fließt. Das Wasser wird aus besonderen Brunnen gehoben und gefiltert, so daß es kristallklar ist. Von den beiden Endpavillons des Kolonnadenhalbkreises führen schmale Kaskaden in den See am Fuße des Hügels. Die beiden Kaskaden sind an der Spitze des Hügels 25, und am Fuß des Hügels 80 Fuß breit, und jede von ihnen braucht in der Minute 80 000 Gallonen Wasser. Zwischen der Haupt- und den beiden Nebenkaskaden befinden sich auf der Abdachung des Hügels Gartenanlagen, die mit bildhauerischem Schmuck versehen sind. Über der Hauptkaskade befindet sich ein Riesenbildwerk. Es stellt die Freiheit dar, die den Schleier der Unkenntnis und Unbildung von sich streift und Wahrheit und Gerechtigkeit schützt. Auch die Nebenkaskaden sind mit gewaltigen Bildwerken geschmückt, von denen das eine den Atlantischen, das andere den Stillen Ozean darstellen. Hinter den Wasserfällen der Kaskaden sind viele Tausende von elektrischen Glühlampen, teils weiß, teils bunt angebracht, die nach Beginn Dunkelheit die Wasserfälle erleuchten werden. Das große Wasserbecken am Fuße des Hügels ist mit einer halbkreisförmigen Säulenkolonnade umgeben.

— Entwischen. Am 13. April 1891 geriete ein Arbeitsschreiber aus Moker, über welchen die Fürsorgeerziehung eingeleitet werden soll, hat sich aus Moker heimlich entfernt und treibt sich vagabundierend umher. Die Guise- und Gemeindevorsteher werden ersucht nach dem Böbling zu sahnen und im Gerichtshof einen Aufenthaltsort dem Landrat in Thorn mitzuteilen.

— Kleine Chronik.  
\* Streikende Magistratsmitglieder. Ein Magistratsfreit ist in der Stadt Sommerfeld ausgebrochen. In der letzten Stadtverordnetenversammlung wurden gegen den Magistrat in einer Bauangelegenheit heftige Angriffe gerichtet; daraufhin haben nur sämtliche unbefoldeten Mitglieder des Magistrats ihre Aemter niedergelegt und der Bürgermeister Schlüter hat der Stadtverordnetenversammlung mitgeteilt, daß ihm vom Kreisarzt für die Dauer von 3 Monaten jede geistige Anstrengung untersagt worden sei.

\* Zweier Raubansätze bei Schreiberhau, dem Schauspielort von Gerhart Hauptmanns "Fuhrmann Henschel", verzeichnete die noch dort weilenden Angestellten in den letzten Tagen in nicht geringe Aufregung. Der erste Fall ereignete sich abends zwischen 7 und 8 Uhr auf der einsamen Straße zwischen der Josephinenhütte und dem Kriegerdenkmal, wo eine alleingehende Dame von zwei, dem Dialekt nach österreichischen Arbeitern überfallen wurde. Es wurden ihr geraubt eine goldene Damenuhr nebst Kette, eine Damenlorgnette, ein Regenschirm und ein Portemonnaie mit 6 Mark Inhalt. Im zweiten Falle wurde eine Dame auf dem Wege zur Neuen Schlesischen Bude überfallen und in den nahen Wald geschleift. Auf ihre gellenden Hilferufe ließ man aber von dem Opfer ab.

\* Das Verhalten der Altonaer Polizeibehörde während des Bapfenstreits hat weit über die Grenzen der Stadt hinaus Aufsehen erregt. In dem "Hamburger Fremdenblatt" behandelt ein Jurist die Frage ob es zulässig ist, die Stadt für den durch das Vorgehen der Polizei entstandenen Schaden verantwortlich zu machen, und kommt dabei zu einem bejubelnden Resultat. Er bemerkte in dem Artikel, daß die getroffenen Anordnungen direkt auf den Willen des Oberbürgermeisters Dr. Giese zurückzuführen seien, während Bürgermeister Geheimrat Rosenhagen und Polizeihauptmann Kleber sich gegen die übergroße Zulassung des Publikums zum Kaiserpark ausgesprochen hätten.

\* Der Nachlass des Burenobersten Schiel unter dem Hammer. Der heldenhafte Oberst Adolf Schiel, der, ein Deutscher von Geburt, im Burenkriege das deutsche Freikorps kommandierte, bis er als englischer Gefangener nach St. Helena deportiert wurde, ist bekanntlich vor einem Jahr in Bad Reichenhall dem langwierigen Leidens erlegen, daß er sich im südafrikanischen Kriege zugezogen hatte. Sein Nachlass, der sich noch in Reichenhall befindet, wird am 19. d. M. im Speisesaal des dortigen "Bürgerbräu" zur öffentlichen Versteigerung gelangen. Dazu gehören: Burenhütte, Mützen, Reitstiefel, Uhrkette, Tabakdose, ein Federhalter mit der Inschrift: "St. Helena" und viele andere Gegenstände.

\* Der Brandschaden in Dingelstädt ist amlich auf vorläufig 1300 000 M.

\* Über den Bau des Simplontunnels wird der "Athen. Blg." aus Domodossola unter dem 31. August berichtet: In den letzten Wochen sind die Bohrungen im Innern des gewaltigen Tunnels besonders erfolgreich vorgeschritten, da die überaus harten Gesteinsschichten (Quarz und Gneis) die aufgebohrte Nutzung der mechanischen Bohrung ermöglichten und so jeden Tag gegen 7 Meter dem Felsen abgerungen wurden. Wenn nicht unvorhergesehene Hindernisse eintreten, wird die Scheidewand am 15. Oktober fallen und damit der Rohbau des imposanten Werkes vollendet sein. Die vollständige Fertigstellung des Tunnels wird aber noch mehr als ein halbes Jahr in Anspruch nehmen. Die Bauleitung bereitet für die Eröffnungsfeier des nächsten Jahres eine ausführliche Denkschrift über den größten Durchbruch des Alpenmassivs vor, in welcher die Schwierigkeiten der Ausführung und die Mittel, mit denen sie besiegt wurden, dargestellt werden sollen. Nicht weniger als 72 Tonnen Dynamit, womit 1500 000 Minen gesprengt wurden, gelangten bisher zur Beweisung. Eine traurige Statistik wird die der Menschenleben sein, welche dem zivilisatorischen Werk zum Opfer gefallen sind. Erst in der vergangenen Woche wurden wieder drei Arbeiter von einem Materialwagenzug erfaßt und an die Tunnelwand so heftig gedrückt, daß sie augenscheinlich tot waren. Auch das traurige Kapitel der von den Arbeitern begangenen Verbrechen wird in der Denkschrift nicht fehlen dürfen. Domodossola bereitet seinerseits als Erinnerung an das denkwürdige Ereignis ein Denkmal vor, dessen Ausführung dem Bildhauer Ricci übertragen wurde. Es wird sich am Eingang zum internationalen Bahnhof erheben.

\* Neue Goldfunde. Aus New-York wird gemeldet: Über eine große Goldentdeckung auf den Goldfeldern in Nevada wissen die New-York-Times aus Salt Lake City zu melden. Es wurde ein blinder Bergweggang angebohrt, dessen Erz Gold im Werte von 24 000 M. auf die Tonne Gestein ergab. Der Gang ist 40 Fuß breit und von unbestimmter Länge. Hunderte von Goldsuchern strömen bereits nach der Fundstätte.

Amtliche Notierungen der Czinger Börse vom 12. September 4.

Zur Getreide, Hälsenfrüchte und Getreide werden außer den notierten Preisen 2 M. per Tonne sogenannte Faktorei-Provision usw. vom Käufer an den Verkäufer verpflichtet.

Weizen: inländisch hochkant und weiß 766—793 Gr. 160—166 M. bez.

inländ. bunt 750—791 Gr. 143—164 M. bez.

inländ. rot 756—793 Gr. 160—162 M. bez.

transit rot 728 Gr. 123 M. bez.

Roggen: per Tonne von 1000 Kilogramm, per 714 Gr. Normalgewicht inländisch gleichmäßig 750—762 Gr. 128—124 M. bezahlt.

Gerste: inländ. große 662—701 Gr. 134—146 M.

transit große 621—694 Gr. 95—97 M. bez.

Häfer: inländ. 132—133 M. bez.

Kleie: per 100 Kilogramm, Weizen 8,80—10,00 M. bez.

Roggen 10,40—10,65 M. bez.

Amtlicher Handelskammerbericht.

Bromberg, 12. September. Frischer Weizen 150 bis 164 Mark, braunpflaumiger unter Notiz. — Frischer Roggen je nach Qualität 116—125 Mark, nasser unter Notiz. — Gerste nach Qualität 120—127 Mark, Branware 135 bis 145 Mark. — Eiweiß: Rüttelware 120—140 Mark, Kochware ohne Handel. — Neuer Hafer 120—134 Mark.

Hamburg, 12. September. (Vormittagsbericht.) Raffee: Good average Santos per Sept. 35½ Gr., per Dezember 7 Gr., per März 37½ Gr., per Mai 38 Gr. kaum steigt.

Hamburg, 12. September. Rüttelmarkt. (Anfangsbericht.) Rüden-Rohzucker 1. Produkt Rohz. 88 %. Rendement neue Usanze, frei an Bord Hamburg per September 21,35, per Oktober 22,10, per Dezember 21,70, per März 22,00, per Mai 22,20, per August 22,45. Behauptet.

Die Königsberger Handels-Kompagnie erzielte im Geschäftsjahr 1903/04 eine Gesamtnahme von 1 182 846 M. (1 043 337 M.). Dazu erforderlichen Handlungsumsäten 507 066 M. (217 597 M.) und Abschreibungen 89 689 M. (79 995 M.), so daß ein Reinergewinn verblieb von 568 091 M. (745 745 M.). Das Aktienkapital beträgt 2 000 000 M., worauf im Vorjahr 37 Proz. Dividende bezahlt wurden.

**SCHERING'S PEPSIN ESSENZ**  
Pepsin-Wien nach Vorschrift vom Geh.-Rat Professor Dr. D. Liebreich, bestellt gegen Kurzzeitige Verdauungsbeschwerden, Sodbrennen, Magenbeschleimung, bei Folgen von Unmäßigkeit im Essen und Trinken, und ganz besonders Frauen und Mädchen zu empfehlen, die infolge Fleischfress, Öffnerie und ähnlichen Zuständen an ungebührer Magenschwäche leiden. Preis: 1 M. 3 Kr., 7 Kr. 1,50 M.

Man verlange ausdrücklich Schering's Pepsin-Essenz.

# Wahl der Beisitzer zum Gewerbege richt.

Die Neuwahl der Beisitzer zum Gewerbege richt der Stadt Thorn für die nächsten 3 Jahre findet am

Mittwoch, den 28. September 1904

nachmittags von 5 bis 9 Uhr

in der Mauerstrasse in den Räumen des Restaurateurs Nicolai statt.

Wählbar sind nur solche Arbeitgeber bzw. Arbeitnehmer, welche das dreihäufige Lebensjahr vollendet haben, in dem letzten Jahre für sich oder ihre Familie Armenunterstützung auf Grund des Gesetzes über den Unterstützungswohnsitz vom 6. Juni 1870 und des Ausführungsgesetzes vom 8. Mai 1871 nicht empfangen oder die empfangene Armenunterstützung erstattet haben und im Gemeindebezirk der Stadt Thorn seit mindestens 2 Jahren wohnen oder beschäftigt sind.

Als Beisitzer sollen nicht gewählt werden, Personen, welche wegen gesetziger oder körperlicher Gebrechen zu diesem Amt nicht geeignet sind, ebenso Personen, welche zum Amt eines Schöffen unfähig sind.

Die Beisitzer müssen zur Hälfte aus den Arbeitgebern, zur Hälfte aus den Arbeitnehmern entnommen werden.

Die Beisitzer aus dem Kreise der Arbeitgeber werden mittels Wahl der Arbeitgeber, die Beisitzer aus dem Kreise der Arbeitnehmer mittels Wahl der Arbeitnehmer auf die Dauer von 3 Jahren gewählt.

**Wahlberechtigte** sind  
a) solche Arbeitgeber, welche das 25. Lebensjahr vollendet haben und seit mindestens einem Jahre in Thorn Wohnung oder eine gewerbliche Niederlassung haben.

b) solche Arbeiter, welche das 2. Lebensjahr vollendet haben und seit mindestens einem Jahre in Thorn beschäftigt sind oder wohnen. Personen, welche zum Amt eines Schöffen unfähig sind, sind nicht wahlberechtigt.

Mitglieder einer Innung, für welche ein Schiedsgericht in Gemäßheit der §§ 97a, 100 a der Gewerbeordnung errichtet ist und deren Arbeiter sind weder wählbar noch wahlberechtigt.

Die Wahl der Beisitzer ist unmittelbar und geheim. Sie erfolgt unter Leitung eines Wahlausschusses nach folgenden gewerblichen Gruppen:  
1. der Metallarbeiter d. i. Schmiede, Klempner und Kupferschmiede, Goldschmiede, Maschinendauer, Schlosser, Spur-, Uhr-, Büchse-, Windenacher und Feilenhauer.

2. der Holzarbeiter u. d. i. Tischler und Drechsler, Böttcher, Stellmacher, der Baugewerbe d. i. Schreinerei, Schneidemüller, Biegler, Töpfer, Schieferdecker, Zimmerer und Maurer.

3. der Arbeiter aus den Gewerben für Beschaffung der Nahrungsmittel d. i. Müller, Bäder und Küchler, Konditoren, Fleischer, Brauer, Destillateure.

4. der Arbeiter aus den Gewerben für Herstellung von Bekleidungsstücken, und verwandten Gewerben, d. i. Schuhmacher, Schneider, Sattler, Täschner, Klemmer, Tapezierer, Barbier, Friseur, Gerber, Färber und Buchbinden.

5. aller übrigen Gewerbetreibenden.  
Jede der vorbezeichneten 5 Gruppen hat 2 Beisitzer und zwar einen Arbeitgeber und einen Arbeitnehmer als Beisitzer zum Gewerbege richt zu wählen.

Die zur Wahl Berechtigten werden hiermit zur Teilnahme an der Wahl eingeladen.

Die an der Wahl sich beteiligenden Personen haben sich vor dem Wahlvorstande, insoweit demselben ihre Wahlberechtigung nicht bekannt, auf Erfordern über dieselbe auszuweisen. Hierzu genügt für Arbeitgeber der Gewerbe-Legitimationsschein, bewg. die legit. Gewerbesteuerrücktung, für die Arbeitnehmer ein Zeugnis ihres Arbeitgebers oder der Polizeibehörde, daß der Arbeitnehmer das 25. Lebensjahr vollendet hat und seit mindestens einem Jahre in Thorn wohnt oder in Arbeit steht."

Formulare zu den Zeugnissen für Arbeitnehmer können in der Gerichtsschreiberei des Gewerbegerichts Rathaus 1 Treppe in Empfang genommen werden.

Das Wahlrecht ist nur in Person und durch Stimmzettel auszuüben, die Stimmzettel sollen nicht mehr Namen enthalten als Beisitzer in der betreffenden Gruppe zu wählen sind.

Thorn, den 12. September 1904.

## Der Magistrat.

### Bekanntmachung.

#### Wasserleitung.

Die Aufnahme der Wassermeßstellen für das Quartal Juli - September 1904 beginnt am Mittwoch, den 14. d. Mts.

Die Herren Hausbesitzer werben ersucht die Zugänge zu den Wassermessern für die mit der Aufnahme betrauten Beamten offen zu halten.

Die Wassermesser-Ablesezeiten, welche nicht abgegeben werden können, sind vom Bureau der Wasserwerks-Bewaltung Rathaus 2 Tr. Zimmer 47 abzuholen.

Thorn, den 9. September 1904.

#### Der Magistrat.

### Bekanntmachung.

Auf einigen unverpachteten Landparzellen des Gutes Weißhof werden unzurechtigerweise Rindvieh und Ziegen gehalten. Die pp. Besitzer dieser Tiere werden hiermit vor der unbedachten Ausübung der Weide in Gut Weißhof verwarnt und darauf aufmerksam gemacht, daß wir in Zukunft in jedem Falle Bestrafung gemäß Feld- und Forstpolizeigesetz vom 1. April 1880 § 14 eintreten lassen und Erzalgeld gemäß § 71 desselben Gesetzes beanspruchen werden.

Thorn, den 18. Mai 1904.

#### Der Magistrat.

### Polizeiliche Bekanntmachung.

Es wird hierdurch zur allgemeinen Kenntnis gebracht, daß der Wohnungswechsel am 1. und der Dienstbotenwechsel am 15. Oktober d. J. stattfindet. Hierbei bringen wir die Polizeiverordnung des Herrn Regierungspräsidenten in Marienwerder vom 8. Juni 1904 in Erinnerung, wonach jede Wohnungs-Veränderung innerhalb 3 Tagen auf unserem Meldeamt gemeldet werden muß.

Gewiderhandlungen unterliegen einer Geldstrafe bis zu 30 Mark, eventl. verhältnismäßig schwerer Haft.

Thorn, den 3. September 1904.

### Die Polizei-Verwaltung.

**Geldsuchenden** sende ich auf Verlang. gratis und franko Prospekt.

Bruno Lemke, Berlin SW. 11.

### Sanitätsrat Dr. Warschauer's Heilanstalt

Vorzügliche Einrichtungen im Soolbad Inowrazlaw. Mäßige Preise.

Für Nervenleiden alter Art, Folgen von Verletzungen, chronischen Krankheiten, Schwächezustände etc. Prospekt franco.

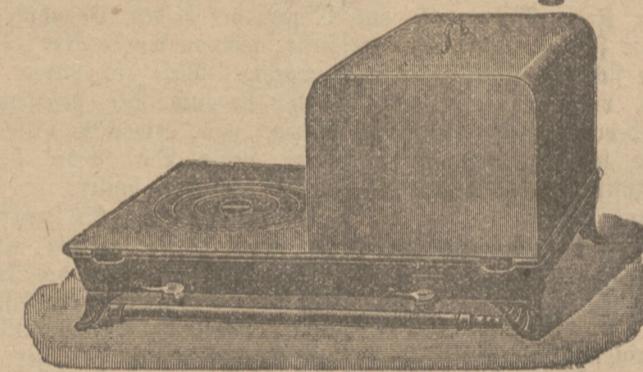
## Pianoforte.

Fabrik L. Herrmann & Co., Berlin, Neue Promenade 5. Pianinos in kreuz. Eisenkonstr., höchster Tonfülle und fester Stimmung. Versand frachtfrei, innehwöchentl. Probe. Baar oder Rate von 16 M. monatl. ohne Anzahlung. Preisverzeichn. franco.



Man fordere Original-Verkaufslisten durch bessere Ofenhandlungen.  
**Oscar Winter, Hannover.** Gegr. 1796.

## Bekanntmachung.



**Gastlocher mit Sparbrennern** geben mietweise ab.

Die näheren Bedingungen (Vergünstigung § 8) sind in unserer Geschäftsstelle, Coppernicusstraße 45 zu erfahren.

## Thorn.

## Gasanstalt.

Ankauf und Verkauf von Wertpapieren, Einlösung von Coupons u. Dividendenscheinen, Kostenfreie Kontrolle von Wertpapieren in bezug auf Auslösung, Diskontierung von Wechseln, Verzinsung von Depositengeldern, Aufbewahrung von Effekten in Safes unter Verschluß des Niederlegers.

**L Simonsohn, Bankgeschäft, Thorn, Baderstr. 24.**

## 10000 Mark

2. Stelle auf größeres Geschäftsgrundstück zu cedieren gesucht. Von wem? sagt die Geschäftsstelle d. Btg.

### 15000 Mark

zur 2. Stelle hinter 35000 Mark Bargeld auf ein Stadtgrundstück gesucht. Zu erfragen in der Geschäftsstelle dieser Zeitung.

**500 Mf.** zahle ich dem, der beim Gebrauch von Kothe's Bahnwasser à lacon 60 Pf. jemals wieder Bahnshmerzen bekommt oder aus dem Mund riecht.

Joh. George Kothe Nachf., Berlin. In Thorn bei F. Henzel.

**Vorbereitung** für das Freiwilligen- und Abiturienten-Examen rasch, sicher, billigst. Dresden Nr. 8.

### Moesa, Director.

Kiel! 2 Schw. alleinst., 21 u. 23 Barvern, je 380000 Mf., mögl. f. sofort ehrenh., wenn auch vermögenslosen Herrn verheirat. — Aufr. Vertrag. und franko Prospekt.

Bruno Lemke, Berlin SW. 11.

Stellung, Existenz, höheres Gehalt erlangt man durch

eine gründliche laufmännische Ausbildung,

welche in nur 5 Monaten von jedermann erworben werden kann.

Laufende sanden dadurch ihr Lebensglück.

Bitte gratis Institutsnachrichten zu verlangen.

Erstes Deutsches Handels-Lehr-Institut

**Otto Siede, Elbing und Danzig.**

Zum Waschen, Schröpfen, Abschwund, Wickeln, Gangpadungen, Elektrifizieren empfiehlt sich Frau A. Petzke verw. Manta, geprägte Heimstift und Waschseife, Coppernicusstraße 5.

Schöne Zuchtauben sind bill. zu verkaufen, Moder, Wilhelmstraße 5.

Nur Brücken- u. Breitestr. Ecke Rudolf Weissig



offeriere mein gut sortiertes Lager in Sonnen- u. Regenschirmen

sowie Fächern u. Spazierstöcken in jeder Preislage.

Beziehen, Reparaturen sofort sauber und billig.

**Bocage**, hochfeine Oelsardinen m. 10 Bällchen 3,80 Mark.

**La Désirée**, Canaub., Bällchen 85 Pf., 10 Bällchen 7,50 Mt. empfiehlt Ad. Kuss, Schillerstr. 28.

Die höchst prämierten Obstweine

der Kelterei Linde, Kr. Zlatow, Inh. Dr. J. Schliemann, sind in bester Qualität zu haben in Thorn - Blumenengelh. des Herrn R. Engelhardt - Elisabethstraße 1.

**Ital. Weintrauben**, 30 Pfg., in Kisten 8 Pfund

25 Pfg. Carl Sakriss, 26 Schuhmacherstraße 26

**Kuss**, Schillerstraße Nr. 28, Coppernicusstr. 22.

Heute, Sonntag, Montag, Dienstag, beste italienische Weintrauben,

Pfund 30 Pf., in Kisten Pfund 24 Pf.

**Schimmel** wird bei eingemachten Früchten verhindert durch Dr. Oetker's Backpulver.

Salzöl à 10 %, genügt für 10 Pf. Früchte.

Recepte gratis von den Firmen, welche führen Dr. Oetker's Backpulver.

**Kleinkohlen**, sehr würtfelreich, für Kesselfeuerung, Biegelöten pp 200 Ztnr. M 40,- ab Waggon Grube Oberh. Anfr. und Auftr. unter B. W. 5290 an Rudolf Mosse, Breslau.

**Prima obersch. Steinkohlen**

**Klobenholz I. u. II. Klasse**, sowie

**Kleinholz** offeriert billigst frei Haus Max Mendel, Mellienstraße 127

**Culmerstrasse 4 III. Etage**

eine große Wohnung zu vermieten.

Feldtkeller.

**Schillerstraße Nr. 10** ist Parterre ein

**grosser Raum** sofort zu vermieten. Näheres bei

Herren Lissack & Wolf.

**I. Etage** vom 1. 10. 04. zu vermiet. Elisabethstraße 5.

**Herrschaffl. Wohnung**, in der II. Etage, bestehend aus 2 Zimmern, Küche und Badez. mit Balkon, Badeeinricht. etc. ist billig zu vermieten.

Zahnarzt Neisel, Breitestr. 57, II.

**Bromberger Vorstadt**, Mellienstraße 127.

In meinem neu erbauten Hause sind Wohnungen von 3 und 4 Zimmern mit Zubehör vom 1. Oktober 1904 zu vermieten.

Max Mendel.

**KI. Wohnung**, 2 Tr., 2 Stuben

zu vermiet. Coppernicusstraße 25.

**Möbl. Zim.** mit Kabin. v. 1. Tr.

Coppernicusstraße 15, Laden.

## Laden

in der Breitestr. zu mieten gesucht. Offeren mit Preisangabe und Bezeichnungstermin bis 15. September postlagernd unter Nr. 652 634 E. eines Fünfmark-

scheines erbeten.

**Laden** nebst Wohnung von soz. z. vermieteten Kwiatkowski, Brückenstr. 17.

## Ein kleiner Laden

mit angrenzendem Zimmer vom 1. Oktober d. J. zu vermieten Brückenstraße 34.

## Zwei helle, freundliche Parterräume

mit Nebenglass

zu Kontozwecken sich eignend, sind, am 1. Oktober cr. beziehbar, zu vermieten.

**Thorner Dampfmühle**

Gerson & Co., Gerberstraße Nr. 12.

## Modern ausgestattete Wohnungen,

im Zentrum der Stadt, per 1. Ott.

zu vermieten. Der Komfort des Neubaus vorhanden, Ballons, Doggien

Roggatz, Schuhmacherstraße 12